

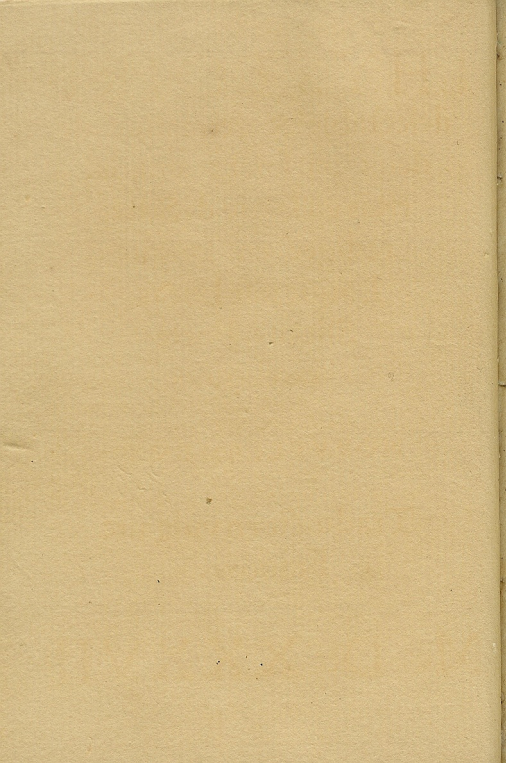
Piccola memoria

XI

D

29

---





# LHYSTOIRE

delectable & recreatiue de  
deux parfaictz amans,  
estās en la cite de Sene,  
redigee en langue  
Latine par Eneas  
Síluius, Poete  
excellent.

NOVVELLEMENT

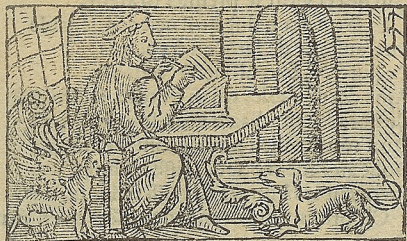
Traduicte en vulgaire  
Francoys.

M. D. XXXVII.

**LHYSTOIRE DE**  
**Eurial & Lucreſſe, compilee**  
**par Enee Siluius, & trãſ-**  
**latee de Latin en Fran-**  
**coys a la priere &**  
**requeſte des**  
**Dames.**

EVRIAL ET LVCRESSÉ.

Lacteur.



**A** La requeste & priere des dames  
Ausquelles sont les bons obeissans  
Sans uouloir dire choses q̄ soyēt infa  
Sans adiouster ne minuer du sens (mes  
De ceste hystoire ainsi comme ie sens  
Ay prins audace faire translation,  
Me soubmettant aux presens & absens  
Vrays orateurs & leur correction.

Sensuyt l'hystoire des deux parfaiz amans  
Dont a tousiours on parlera sans cesse,  
Car les Latins Lombars & Alemans  
Font mention Deurial & Lucrese,  
Et mesmement gens remplis de sagesse  
Comme Enee iadis grant acteur

A ¶



# EVRIAL

Le second Tulle des eloquens ladresse  
Qui de cecy fut le premier orateur.

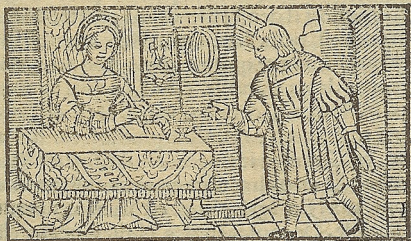
Et se quelcun dist quil nest conuenable  
De translater de latin en francoys  
Ce liure cy, & quil nest receuable,  
Ains decepuable, quasi en tous endroys.  
Ce nonobstant dis en mon lourd patoys  
Quil touche bien pour femmes esuolees  
Dont aux liseurs de ce laisse le choys  
Prennent les bonnes & laissent les uolees.

Ce present liure tant en proses quen uers  
Ou est comprins partie de rhetorique  
Subtillement tenant moyens diuers  
Des faictz damours qui est chose publicque  
A mon pouoir par rime hermaneticque  
Dedascalite/uireletz/retorgades  
Laiz gracieux/ & ditier profaique  
Ay translate par rondeaux & balades.

Premierement lepistre qui sensuyt  
Contient au uray du tout entierement  
Comment Enee pour donner los & bruyt  
A Marian Sozin dit franchement  
Quil estoit cil dessoubz le firmament  
Qui en uertu estoit le plus parfait.  
Cela escript a Gaspert humblement  
Tout au plust tost que ceste acte fut fait.

## Epistre enuoyee par Enee Sil-

uius a messire Gaspart Sicly chancelier de  
Lempereur Sigismonde, faicte a la loue  
ge de Marian Sozin citoyen de Sene.



**E**Nee Silvius poete & secretaire imperial  
a magnificque & noble chancelier messir  
re Gaspart sicly seigneur de Neuf chaste  
gouverneur des terres de Gee & Cupite, Sa  
lut. Mariã Sozin Senois & mō frere du pays  
homme de grāt scauoir, & en maintes sciences  
expert (si que son semblable ne cuyde iamais  
ueoir) ces iours passez ma requis que lhystoi  
re des deux amans luy uoulsisse escripre, &  
ne luy chaloit (cōme il disoit) se en laissant a

racompter la pure uerite ie entremeflasse des  
 fictions en maniere de poete. Moult uous es-  
 merueillerez de ouyr les grâdes uertus & sin-  
 gulieres qualitez de sa psonne en laquelle na-  
 ture nariens obmis, fors ql est de petite statu-  
 re, parquoy il deust estre de ma parête, dôt le  
 furnom est, petis hommes. Mais nonobstant  
 ce deuez scauoyr quil est hōme eloquent, do-  
 cteur es drois Canō & Ciuil. Lequel de tous  
 tes hystoires a congnoissance. Il est en poes-  
 terie tresexpert, en Philosophie le second Pla-  
 ton, en Geometrie Boece, en Arismetiq Macro-  
 robe, & en oultre usite en tous instrumens  
 musicaux. En agriculture est scauant autant  
 q Virgile. De toutes choses ciuiles ne luy est  
 riens incōgneu, & quant a son petit cors saige  
 sa uigueur est suffisante destre comparee a En-  
 telle, duquel Virgile parle & dist estre souue-  
 rain maistre en lart de lucterie & de faire soup-  
 plesses, tellement que en luy appert la com-  
 mune opinion des anciens philosophes, qui  
 dient que plus riches & precieuses choses  
 sont plusieurs fois des petites choses que des  
 grandes, comme on uoit par telle experience  
 des dyamās, rubis & aultres pierres precieu-  
 ses, si que a luy se peult conuenablement ap-



## ET LVCRESE.

plicquer ce que le bõ poete Stacius escript a la singuliere louëge de Lempereur Thybere. Cestassauoir que ung bien petit corps dhõme recoit bien grâdes & excellentes uertus. Par quoy se les dieux eussent donne a cest homme fortune de non estre mortel, on leust peu mettre au ranc des deïfiez, mais entre les mortelz nest qui aye toute perfection, combiẽ q̃ ie nay pas ueu ne cõgneu hõme plus mĩste ne a q̃ moins eut de choses deffaillãt q̃ cestuy, car en lart de paincterie est digne destre loue autãt q̃ p les anciẽnes hystoires est renõme Appelles le souuerain paintre. Il nest riẽ plus cler ne plus luyfant q̃ les liures qui sont escriptz par ses mains. Auec ce il scait entailler & grauer cõme Propitelle. Item en medecine. Il a tresbonne congnoissance. Et qui plus est ne sont a oublier ne obmettre en luy les uertus morales qui toutes les aultres guýdent & gougernẽt, car iay en mes iours congneu plusieurs notables gens adonnez a toutes meurs & disciplines, & en ycelle moult abondans, mais de choses ciuiles & gougernemẽt de la chose publicque estoyẽt ignorãs cõe a ce ppos ie ra cõpteray dũg nõme Pegaleriẽ, qaccusa sõ mettoyer de larcin, a loccasion de ce q̃ de sa truye

il luy apporta douze couchōs, & de son anes  
 se ne luy apporta que ung asnon, & disoit que  
 de tant que lanesse estoit plus grant beste, que  
 de tant elle deuoit porter plus grant fruyt en  
 nombre que la truye. & de plusieurs aultres  
 que ie reciteroy si n'estoit pour euiter pro  
 lixite: mais le dessusdit Marian entre les clerz  
 est excellentement morigine. Car premiere  
 ment il est liberal, paisible, bon protectur des  
 poures pupilles, aydeur aux poures uesues,  
 confort a tous poures malades & mendiens  
 pour distribuer de ses biens affluement. Et  
 oultre les aultres uertus en a deux dignes de  
 memoire, lune quen tous ses affaires il tient  
 tousiours une mesme contenance, comme  
 no<sup>9</sup> lisons de Socrates. Car aduersite nefforce  
 ou deprime son couraige. Et pour aulcune  
 prosperite il ne se mesconnoist. Encores de  
 toutes cautelles et tromperies il a congnois  
 sance, non pas pour en user, Mais pour sen  
 scauoyr garder, & de tous ses uoy sins &  
 estrangiers est ayme. Pourquoi considere ce  
 que dit est, ie me esmerueille dont ung hom  
 me si excellentement uertueux comme cestuy  
 a este esmeu de moy requerir de compencer  
 traicte de si legiere matiere. Toutefois ie

## ET LVCRESE.

scay quil ne mest pas licite de luy aulcune  
 chose reffuser . Car pendant le temps que  
 estions demourans en la cite de Feminie en  
 tre nous deux si engendra une telle amour  
 que oncques despuis ne se diminua . Pour  
 ce que entre les aultres dons de nature dont  
 il est aourne, il reluyt par dessus tous . Singu  
 lierement en ce que lamour daultruy il ne  
 souffre enuers luy estre infructueuse . Dont  
 quant de luy me suys ueu prie, iay delibere  
 en moy ne luy point reffuser ma peine descri  
 re le cas des deux amans tel que il aduint a  
 Sene la uraye cite de Venus . En laquelle cō  
 me iay ouy dire uous fustes fort amoureux  
 pour lheure que lempereur Sigismonde y fai  
 soit residence . Et disoyent tous ceulx qui  
 uous congnoyssoient que en ce temps estiez  
 le plus uictorieux quon sceut en toute la  
 compaignie, & pour celle heure riens ne se  
 faisoit qui touchast amours qui ne uint a uos  
 stre congnoissance . Pource uous prie que  
 ceste hystoire uueillez exprimer affin que  
 uoyez se en ycelle iay escript aultre que ueris  
 te, & uous tourne a honte souuenir se iamais  
 uous aduint riens de ce que cy apres orrez.  
 Car celluy q iamais ne sentit le feu damours

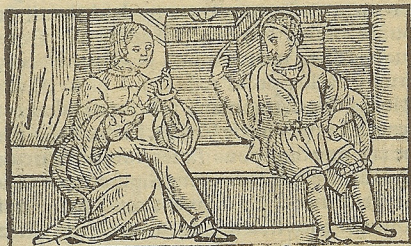


# EVRIAL

il fault dire quil est beste ou pierre, cōme ainsi  
soit que ceste flambe a penetre iusques oultre  
lair, & est allee iusque a la notice des dieux.

## Lacteur en rime armanatique

retrograde en tous sens admonnestant  
les poures amoureux.



**E**Xcitez uous tous parfaictz amoureux,  
Leuez les cueurs prenez a cecy garde.  
Entendez uous, monstrez uous curieux  
Soyez songneux/ & plus fins q moustarde  
De mieulx en mieulx, quoy q la chose tarde  
En tous bons lieux q quen blasōne ou larde  
Vous aurez loz maulgre les enuieux.  
Se bien ces huyt lignes uisez  
Quarante & huyt en'y lisez.

ET LVCRESE.

# Sensuyt le pistre que Enee Sil-

uius enuoya a Marian sozin citoyen de Se-  
ne/ a la requeste duquel ledit Enee mist  
en latin lhystoire presente qui ad-  
uint a deux amās en ladiete cite  
de Sene.



**E**Nee Siluius poete & secretaire imperial  
a Mariā sozin docteur es droitz Canon &  
Ciuil son citoyen, salut. Vous me demandez  
chose non conuenable a mō eage, & a la uostre  
fort contraire & repugnante. Car a moy qui  
ay ores plus de quarante ans nest seant de  
faire aulcun traicte damours, ne a uous qui en  
auez cinquāte & plus nest cōuenable dē ouyr  
parler. Car telles choses appartiēēt aux ieū-  
nes couraiges pour eulx delecter & a tendres

## EVR IAL

cueurs pour les requerir. Car les uieulx sont  
 aussi propices pour parler damours, comme  
 les ieunes de prudēce, & nest au monde chose  
 plus difforme que uicilleſſe qui ſans puiſſan-  
 ce deſire plaiſance charnelle. On uoit bien les  
 uieillars aymer, nō pas eſtre aymez, Car tant  
 matrones que pucelles ont uieilleſſe: en des-  
 ſpit & en deſdaing. Et auſſi neſt pas femme  
 aucune qui de homme ſoit amoureuse ſe elle  
 ne le uoit en ſa belle fleur de ieuneſſe: & ſe au-  
 trement le diſent, ceſt abus & deception. Or  
 quoy que iaye ia paſſe le meilleur de mon  
 eage & paſſe midy tyrant en uenant au ueſpre  
 de uieilleſſe le grant cours, ie ſcay que ie ne  
 ſuis pas moins ydoine de eſcrire damours  
 que uous de men requerir, pourtant ſuis deli-  
 bere de obtemperer a uoſtre requēſte. Car de  
 tant que plus eſtes meur deage, dautant eſt il  
 plus conuenable que uous obeiſſez es loix  
 de noſtre amytie. Daultre part ſi grans ſont  
 les benefices que de uous ay receuz, que de  
 uoz demandes neſt choſe que ſceuſſe denier,  
 iacoyt ce que en ycelle ſoit entremeeſſee cho-  
 ſe de plaiſance uoluntaire. Je obeiray  
 doncques a uoſtre demande tant de fois mul-  
 tipliee, & puis ne denieray ce que de ſi grant

## ET LVCRSSE.

desir requerez . Toutessoyz mon intention  
 nest de adiouster aulcune fiction ne de user de  
 stile poetique ainsi que souuent mauez prie  
 de faire, ueu que ie ne puis dire q̄ uerite, car il  
 nest celluy tant soit peruers qui uueille men-  
 tir quant par uerite il y peult obuier. Et pour  
 ce que toute uostre uie auez este amoureux &  
 nest encores le feu tout estaint, uoulez que ie  
 compile lhyistoire des deux amans, certes cest  
 uostre fol & legier couraige qui ne uous seuf-  
 fre estre uieulz, parquoy puis que ainsi est de-  
 libere de obtemperer a uostre plaisir . Toutes-  
 fois pour uostre descharge & la mienne , ie  
 ueil quon saiche quen tout luniuersel mon-  
 de nest chose plus commune que amours,  
 comme ainsi soyt que il ny ayt cite, uille ne  
 uillage qui en soit excepte. Et croy quil ny a  
 homme ne femme en leage de quinze ans qui  
 nayt sentu quelque peu du feu de la puissance  
 damours, & iuges par mō faict daultruy, car  
 ie congnois en mon tēps auoir euite mille pe-  
 rilz en amours, dont rens graces aux dieux,  
 & me tiens plus heureux que le dieu Mars le-  
 quel Vulcan enchayna dune chaisne de fer gi-  
 sant avec dame Venus, & puis le mōstra aux  
 dieux pour eulx en mocquer . Toutessoyz



ie uueil parler daultres amours que des mi-  
 ennes affin que en remuant les cendres de  
 mon feu ie trouue en mon fouyer quelque pes-  
 tite estincelle qui encores ne soit estaincte. Je  
 racompteray donc une amour merueilleuse  
 & a peine creable par laquelle deux amans  
 ont este lung de lautre embrasez. Et nētens ra-  
 compter uieulx exemples par longueur de  
 temps oubliez cōme les amours de Troye &  
 de Babilōne, ains exposeray lēbrasee flābe da-  
 mours q de noz iours est aduenue a nostre ci-  
 te de Sene entre deux amās, dōt lung a este ne  
 soubz aultre climat & cōtrees que le nostre,  
 duquel traicte lon pourra tirer plus de prouf  
 fit quō ne cuyde, car cōe ainsi soit q la iouuē-  
 celle dōt sera lhyistoire cy apres declaree apres  
 q elle eut pdu son amy. rendit sa dolēte ame en  
 plourāt trefaprement. & apres son seruiteur  
 & amy oyant les piteuses nouuelles du tref-  
 pas de sa dame tant quil uesquit neut une seul  
 le heure de ioye. Cecy pourra estre ung grāt &  
 salutaire admonnestement a toutes ieunes gēs  
 pour leur faire escheuer toutes telles folles en-  
 treprinſes & desordōnez embrasement, pour  
 quoy ie enhortte toutes ieunes pucelles qui se  
 cas icy orront racompter, quelles ne croient

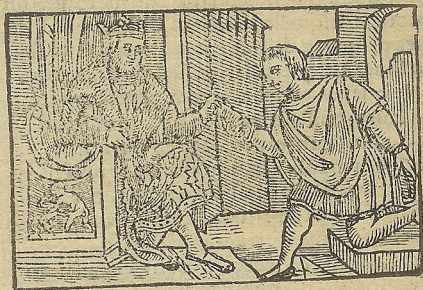
## ET LVCRESE.

follement apres lamour des iouuenceaulx: &  
se gardēt d'entrer au deduyt ou gist si grant &  
perilleux dangier: & ou il a plus d'aloës &  
amer que de miel: mais en delaissant toutes mi  
gnotises lesquelles rendent hommes & fem  
mes desuoyez de leur entendement se ueullēt  
adōner a acquerir les possessiōs de uertus,  
lesquelles tant seullement peuent rendre  
leurs possesseurs bien heureux. Et sil  
est aulcun ou aulcune en qui soient  
les maulx qui sont en amour mus  
sez, & ne les saichent pas, par  
L'hystoire qui sensuyt en  
pourront auoir parfaicte  
& entyere con  
gnoissance.



# Commencement de l'hystoyre

presente en Rime Didascalique.



**Q**uant en la noble & grant cite de Sen<sup>e</sup>  
 Entra iadis en maïeste haultaine  
 Sigismonde Lempereur dallemaigne  
 Et sa noblesse.  
 Quel grant triūphe, quel hōneur & largesse,  
 Quel hault recueil, quelle ioye & lyesse  
 Luy fut lors faicte de toute gentillesse  
 A ses entrees.  
 Chascun le scait, mais quatre mariees  
 Entre aultres choses luy furent presentees.

# ET LVCRESSÉ.

Qui a leur mode estoient tresbien parces  
 Dune parure.  
 Lesquelles estoient quasi dune stature  
 Dung mesme eage, dūg tainct, dune paincture  
 Lors Lempereur bouta toute sa cure  
 A les ouyr.

Et en soy mesmes ne se peut contenir,  
 Ains descendit du cheual pour uenir  
 Au deuant delles, pour les entretenir  
 Benignement.

Adonc se tourne & dist tout haultement  
 Les troys deesses que Paris en dormant  
 Trouua iadis, se troys tant seulement  
 Estoiēt icy,

On pourroit prendre, & ie le croy ainsi.  
 Car il nest homme tant soit en grant soucy,  
 En les uoyant qui neust le cueur transy  
 Tant sont polites.

Regardez les, quelz uisaiges angelicques.  
 Il nest possible de ueoir dames plus frisks  
 Plus gracieuses, ne si tresp magnificques  
 Comme elles sont.

Lors eurent honte & les yeulx baissiez ont  
 Dont mille foys plus sont belles  
 Pour la couleur: en beaulte se parfont  
 De toutes choses.



# EVRIAL

Comme le liz mis avec rouges roses  
Et nest uiuant qui en uers ou en profes  
Sceut declairer tant fist il longues gloses,  
Leur excellence.

Entre lesquelles auoit preeminence  
Tant en beaulte quen belle contenance  
Dame Lucreffe com par experience  
Chascun iugeoit.

Ceste Lucreffe quasi uing ans auoit,  
A[un]g uieillart mariee elle estoit,  
Menelaus par quoy douleur portoit  
Incomparable.

Car il nestoit pas beau ne receuable,  
Et qui pis est nestoit [point agreable]  
Dont il receut ung tour fort decepuable  
Et fut cornus.

Ainsi aduient a ces uieillars chanus  
Qui cuydent estre en amours chers tenus,  
Mais nulz nen uoy qui soyent entretenus  
Sans fiction.

Qui autrement le dit, conclusion  
Soyez certain que cest abusion,  
Car en uieillesse na que confusion  
Pourquoy disons

Que de uieillars embrasez de tysons  
Du feu damours de plusieurs nous lisons

## ET LVCRESSSE.

Mais nulles dames ne trouons p ar raisons  
Aymans telz trongnes.  
Car soyent pucelles mariees ou matrones  
Religieuses tant conuerses que nonnes  
Generallement autant uieilles que ieunes  
Voyent enuys  
Tous ces uieillars q sont plus mors que uifz  
Qui pour deduit demandent iour dauis  
Tous endormis sans foulas ne deuys  
Si pouons dire  
Que de telz gens ce nest que tout martyre  
Et son les ayme ce nest affin quon tire  
Tout le content qui est en la tirelire  
Je vous assure.  
Or reuenons pour nostre fait conclure  
Lucreffe estoit de plus grande stature  
Que les trois autres, & auoit cheuelure  
Luyfante & blonde.  
Si que dicelle si grant beaulte redonde  
Pour les ioyaulx questoient tout a la ronde  
De ses templettes qui nest rien en ce monde  
Plus sumptueux.  
Vng large fronc yeulx uers tant gracieux  
Quelle pouoit occire se maidieux  
Et susciter tous poures amoureux  
Dung seul regard.

# EVRIAL

Dont Cupido qui frappe de son dard  
 Subtilement & sans auoir regard.  
 Dont en ung cueur ung feu sembraſe & ard  
 Couuertement.

Après eſtoit faiſte ſi miſtement  
 Qui neſt uiuant qui ſceuſt aulcunement  
 Bien declairer au uray certainement  
 Sa grant beaulte.

Son doux maintien, ſa gratieufeſte,  
 Petite bouche pour ſingularite,  
 Le nez traictiſz de bonne quantite,  
 Et bonne myne.

Leures groſſettes de couleur coralline,  
 Ioues uermilles de blancheur criſtalline  
 Si quelle auoit la face celeſtine  
 Comme il ſembloit.

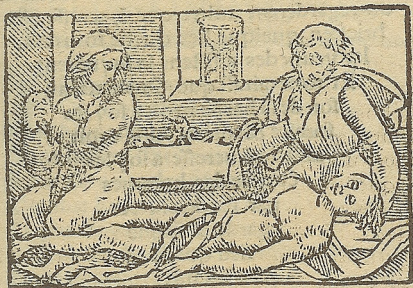
Et ne fut cil quant il la regardoit,  
 Qui neuſt enuie du bien que poſſedoit  
 Indignement, le mary qui lauoit  
 En mariage.

Que diray ie de ſon plaiſant langaige,  
 Oncques Homere le Grec en ſon eage  
 Neuſt tel parler, ſi ſubtil ne ſi ſaige  
 Comme Lucreſſe.

De ſes habitz ceſtoit toute largeſſe,  
 Et en ſon cueur eſtoit une haulteſſe

## ET LVCRESE.

Bien moderee de honte par noblesse,  
 Pourquoy de tous  
 Estoit prisee, dont concludz a briefz motz  
 Quelle eust le bruyt, & emporta le pris  
 De l'assemblee, comment a tous propos  
 Icy apres uerrez par mes escriptz.



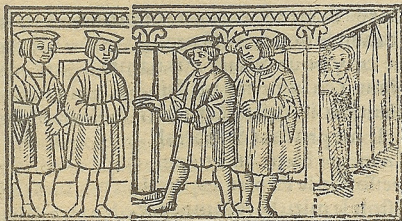
**E**Nee Siluius orateur & secretaire q̄  
 dessusdit, que entre les quatre ma-  
 rrees dont cy dessus est faicte men-  
 tion, fut une nommee Catherine Pe-  
 crisie laquelle apres peu de temps mourut, &  
 luy feit Lempereur cest honneur quil uolue



## EURIAL

estre a son enterrement & obsequie. Et a ung  
sien filz, cōbien quil fut moindre deage, sur le  
tombel de sa feu mere donna lordre de cheua  
lerie. Ceste Catherine reluysoit dune merueil  
leuse beaute; mais en plus bas degre que Lu  
cresse, laq̃lle par dessus toutes auoit le bruyt,  
car Lēpereur & tous les siens ne louerent  
ou regarderent aultre que Lucrese, &  
brief en quelque lieu quelle tournast,  
les yeulx des assistens la suyuoient.  
Et tout ainsi que Orpheus au  
son de sa harpe tiroit a soy les  
forestz & roches, ainsi tiroit  
ladicte Lucrese a soy les  
cueurs des hommes  
par ses doulx re  
gardz en q̃lque  
lieu quelle  
les fist.

La description de la forme  
& beaulte de Eurial, en rime  
didascalique.



**E** Ntre les gens de Lempereur  
Ou estoient plusieurs uassaulx,  
Nauoit homme de tel ualeur

Tant fussent ilz especiaulx  
Pour faire uirades & saulx  
Comme Eurial le gracieux,  
Le plus loyal des amoureux.

En leage de trente ans estoit  
En la fleur de toute ieunesse,  
Sa beaulte moult le decoroit  
Et pareillement sa richesse,  
Au surplus toute gentilese  
Auoit en cuer & en couraige  
Tant estoit benin personnage.

Et pour uous desclairer comment  
Il fust & de quelle stature

## ET LVCRESSSE.

Corps dextre & corps a command  
Il auoit ie uous en asseure.

Et croy pour certain que nature  
Nauoit en luy riens meffait  
Tant estoit entier & parfait.

Il fut prudent & liberal  
En meurs bien conditione,  
Dessoubz le sceptre imperial  
Estoit le mieulx recompence.  
Le sien estoit abandonne  
Dont il auoit bruyt & bonne grace.

Sur tous aultres il triumphoit  
En habitz, ioyaulx, pierrerie.  
Ses cheueulz tous couuers auoit  
De draps dor & orfaurerie  
En facon que Enee lapparie  
Au roy Menon qui fut a Troye  
Et ce grant honneur luy octroye.

Dont puis que en luy nauoit deffault  
De beaulte, bonte & richesse:  
Cupido luy liura lassault  
Et le mist es las de Lucreffe,  
Dont il souffrit griefue destresse  
Comme uous orrez reciter  
Et ne sceut a ce resister.

Combien point nayma sans partie

## ET LVCRESSÉ.

Car de Lucreſſe eſtoit ayme  
 Damour reciproque impartie  
 Dont lung de laultre fut clame,  
 Parquoy leur deſir enflame  
 Lors bruſloit dedans & dehors,  
 Et nauoient quung ame & ung corps.

Or fut ce choſe merueilleuſe  
 Entre tant de beaux cheualiers  
 Habillez de robbes pompeuſes  
 Mignons/gorgias eſcuyers.  
 Tant ſe monſtraſſent ſinguliers  
 Que lors Lucreſſe en ſon degre  
 Choyſit Eurial a ſon gre.

Pareillement de toutes dames  
 Qui feurent a ceſte aſſemblee  
 Sans charger les aultres de blaſme  
 Ou eſtoit beaulte reſſemblee  
 En geſtant les yeulx a lemblee  
 Eurial pour mieulx ſe partir  
 Print Lucreſſe ſans departir.

Tout fut fait, ce iour la paſſa  
 Et fiſt Lempereur ſon entree.  
 Des lors Eurial ne penſa  
 Fors que daccomplir ſa penſee.  
 Daultre partpis que trespasſee  
 Eſtoit au cuer dame Lucreſſe



## EVRIAL

Qui souffroit tresprieue destresse.

Si de Piramus & Tisbee  
On uouloit alleguer l'hystoire  
Ceste cy sera mieulx prisee,  
La raison est assez notoire.  
Car il est par tout perẽptoire  
Qu'ilz estoient uoissins congneuz,  
Ceulx cy ne sestoient iamaïs ueuz,

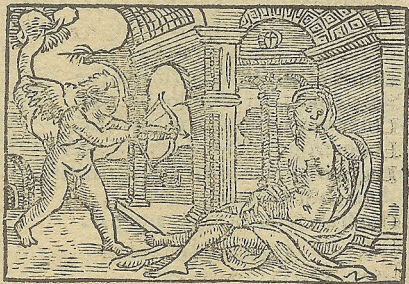
Et que plus, de diuers langaiges  
Estoient, & ne pouoient rien dire  
Fors que denuoyer des messaiges  
Lesquelz les pouoient bien seduyre  
Et telz seruiteurs estrangiers  
Les misrent en tresgrans dangiers.

Lucreſſe nauree iusques au cueur  
Oubliant destre mariee  
Languissant en peine & douleur  
De toute ioye separee  
Comme une femme desolee  
Comptoit ses douleurs & regretz  
Comme uous orrez cy apres.

ET LVCRESE.

# Les regretz de Lucreſſe nauree

du ſubtil feu damours. Cōment Cupido lin-  
citoit a faire & acōplir ſon deſir, & Rai  
ſon naturelle y reſiſtoit.



## Lucreſſe

○ Cupido qui me tiens en tes las  
Fay moy auoir mon deſir & ſoulas  
Celluy du quel tu mas au cueur nauree.  
Car ie languis, mon pource cueur eſt las  
Et ſans ceſſer me fault crier helas,  
Ie ſuis au monde femme toute eſgaree

## EVRIAL

De mon mary ie suis trop annuyee  
Et ne scay chose qui me peust resiouyr  
Tant me desplaist, chose nest qui magree  
Fors que celluy de qui ie ueulx iouyr.

### Raison.

O malheureuse tu nentens pas ton cas  
Ta mort desires & aussi ton trespas.  
De tout le monde tu seras desprisee  
Regarde & uoy le tresperilleux pas  
Ou tu te metz, car ie ne doute pas  
Se tu le uoys qui ne change pensee.  
De bon propos ne soys pas insensee,  
Ains a moy prens ton refuge & recours,  
Aduise aussi que tu es mariee  
Et laisse aller toutes folles amours.

### Lucreſſe.

O mon espoux qui tires sans compas  
Mon cuer a toy dont souffre maulx a tas.  
Ce nonobstant a toy me suys donnee,  
Et sil te plaist uiure tu me feras,  
Pariellement aussi tu mocciras,  
Car iay ma uie a ton uueil ordonnee,  
Et qui plus est de cuer abandonnee  
Me suis a toy par ung ardant desir,  
Et nay desir de creature nee

## ET LVCRESSSE.

Fors que de toy de qui ie ueulx iouyr.

### Raison.

O noble dame tu ten repentiras,  
Vise en toy mesmes les honneurs que tu as  
Et ne soye point si tresdesordonnee.  
En ung estrange peult estre tu te fieras  
Dont en fin deceue te trouueras,  
Et demourras au monde infortunee.  
Poyse ces motz ne soys pas indignee,  
Mais de bonne heure viens a moy a secours  
Pense a regarder ta bonne renommee  
Et laisse aller toutes folles amours.

### Lucreesse.

O noble cueur sans lequel nay repos  
Celluy que iayme & clame a tous propos  
Pour qui ie souffre si griefue maladie,  
Se ie ne tay, ie desire Atropos  
Pour me uenger, & pour mettre en depos  
Mon corps a elle comme femme estourdie.  
Car mon malheur me contrainct que ie dye  
Ma grand douleur & mon grief desplaisir,  
Et nay au cueur homme qui soit en uye  
Fors que de toy de qui ie ueulx iouyr.



EVRIAL

Raison.

O excellente dame digne de loz  
De grant lignaige yssue, dire los  
Ou pense tu, es tu femme rauye,  
Tu trouueras plusieurs de'grans loz  
Mains escuyers, & mains beaulx dorelos  
De ton pays ayans de toy enuye.  
Car soit a Sene a Millan ou Pauye  
Gouuerneras tous gorgias milors  
Donc pense a toy deuant que te desuye  
Et laisse aller toutes foles amours.

Lucreffe.

Je ne scay dame tant fust de hault courage  
Selle ueoit ung si beau personnage  
Quelle ne deust desirer de lauoir.  
Car il est noble tresgracieulx & saige.  
Et a le ueoir ne porte pas uisaige  
Pour me seduyre, tromper ou decepuoir.  
Parquoy concludz qui me le fault auoir  
Or ie mourray il n'ya nul remede  
Ce nonobstant Dieu me uueille pourueoir  
En me donnant bon confort & ayde.

Raison.

Femme perdue, femme plaine de rage

## ET LVCRESSÉ.

Veulx tu ainsi rompre ton mariage,  
Abandonnant tes parens & amys.  
Garde t'oy bien de faire tel oultraige  
Que de laisser ton mary, ton mesnage  
Pour ten aller en estrange pays.  
Se tu le fais, tu en auras le pis,  
Et ploureras en la fin de tes iours.  
Tu doibs tenir ce quas a dieu promis  
Et delaïsser toutes folles amours.

### Lucreſſe.

Quant a ma mere elle est tousiours cōtraire  
A mon uouloir, & ce que ie ueulx faire  
Dont ne me chault d'elle que bien a point.  
De mon mary aussi ne me uueil taire.  
Il est estaint, tout prest a soy retraire.  
Mieulx me uaulsist que ie nen eusse point.  
De mon pays ientens assez ce poinct  
Que ie le tiens ou ie metz mon uouloir  
Parquoy concluds pour final contrepoinct  
Que ne me doys pour tout cecy douloir.

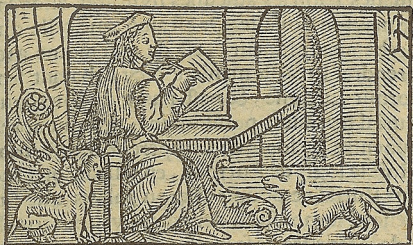
### Lacteur.

En tel estat demoura longuement  
Dame Lucreſſe considerant comment  
Elle pourroit mettre a fin son entreprinſe,

Et Eurial neut pas moindre tourment  
 Qui pourpensoit en soy iournellement  
 Par quel moyen se mettroit en deuise,  
 Chascun auoit sa uolente soubmise  
 Delibere pour dire, il sera fait,  
 Car il aymoient lung laultre sans faintise  
 Comment apres uous uerrez par effect.

Le dieu damours auoit par son oultraige  
 Frappe ces deux dung dart de tel oultraige  
 Que lung sans lautre nauoit soulas ne ioye,  
 Sans contenance perdoient tout usaige.  
 Silz se uoyoyent seulement au uisaige,  
 Leurs cueurs auoient de lyesse montioye.  
 Brief ie scay bien que dire ne scauroye  
 A beaucoup pres lamour qui est en eulx  
 Dont plus a plain que y pouruoye  
 Icy en prose dirons ung mot ou deux.

ET LVCRESSÉ.  
Prose Epylogale.



**P**Our auoir aulcū aduertissemēs  
de la matiere precedente, cestassa  
uoir q̄ Lucreſſe apres plusieurs  
regretz & argumens faictz par  
elle en ſoy meſmes delibera met  
tre arriere toute crainte, & mettre a executiō  
ſon deſir diſant en ceſte maniere. Se lon ueult  
dire que ie perdray ma bonne renommee, re  
ponds quil ne me chault de ce qui ne uiendra  
point a ma cōgnoiſſance, & daultre part cou  
raige trop craintif ia ne uiendra au deſſus de  
ſon deſir, & auſſi ne ſeray pas ſeuille qui au  
ray cōmis, car Helaine de ſon bon gre uolut



# EURIAL

estre rauye par Paris qui ne la print point par force. Pareillement Ariadne & Medee les, quelles selon les aulcunes hyistoires estoient de mayson royale. Or est ainsi que celle qui peche avec plusieurs, est de tant moins a reprendre. En ceste maniere cecy debatant sens dormit Lucrese, & nest pas a doubter que Eurial nen auoit point moins. Aduint apres que entre les logis de Lempereur & de Eurial estoit le logis de Lucrese, en telle facon situe que Eurial ne pouoit aller au palays que Lucrese ne se monstraist deuant ses yeulx, laquelle de la fenestre de sa maison doucement le regardoit, & nestoit pas sans changer couleur, parquoy Lempereur eust sur eulx suspicion damours. Et ainsi que lempereur auoit de coustume de uisiter la cite, puis en ung lieu puis en ung aultre, souuent sadonnoit son chemin a passer deuant la maison de ladicte Lucrese. Et aduint ung iour ainsi quil passoit, il apperceut que Lucrese muoit couleur quant elle regardoit Eurial lequel estoit pres de Lempereur comme son premier mignon, ainsi que Mecenas se tenoit pres de Octouian: lors se retourna Lempereur uers Eurial & luy dist, Comment Eurial enchantes tu ainsi les

## ET LUCRESSE.

belles filles de Sene, ie croy que ceste femme en ueult a toy, & incontinent quilz furent deuant la maison de Lucreſſe, L'empereur comme enuieulx, a Eurial qui pres de luy estoit tira le chappeau sur ses yeulx, en disant: maintenant ne uerras tu pas Lucreſſe celle que tu aymes tant, ie iouyray de ce regard & de ce bien. Auquel Cesar respondit Eurial. Que uoulez uous entendre par ce signe? Quant est de moy ie ny congnoys rien, & nay quelle accointance a elle ne elle a moy, pour quoy ne me debuiez ce faire, affin q̄ ceulx qui le uoyent neussent suspicion de ce qui nest pas. Or debuez scauoir que Eurial estoit monte sur ung cheual hongre merueilleusement beau & puissant, lequel quant il se trouuoit charge du harnoy qui estoit tout fait dorfaurerie, & quil oioyt le son des trompettes & clairs, il se gectoit en lair plus hault que luy en facon quil faisoit ranc, & luy failloit une grande place, il auoit longs crains pendans de coste dextre, & quant il estoit arreste tousiours auoit ung pied leue en lair, & quasi de telle contenance estoit Lucreſſe quant elle ueoit Eurial, si que entre aultresfoys elle se trouuoit seule en sa chambr

bre & ne pouoit arrester en place, & ne sca-  
 uoit tenir nulle cōtenance tant estoit frappee  
 d'amours. Or donc Lucreſſe uoyant ſouuent  
 Eurial qui paſſoit & rapaſſoit par deuant ſa  
 maiſon triumpħant en diuers habitz, neut en  
 elle puĩſſance de pouoir appaiſer ſon ardeur,  
 & penſoit en ſoy meſmes a qui elle pourroit  
 deſcouurir ſon cas, ſcachant que celluy qui  
 nourriſt plus couuertemēt le feu en ſon ſang,  
 plus douloureuſemēt ſe ard & bruſle, & pour  
 ce que entre les aultres ſeruiteurs de ſon ma-  
 ry en auoit ung nomme Zoſias, lequel eſtoit  
 frācoys, hōme uieil auquel ſon maĩtre auoit  
 grant fiance, car il auoit ſeruy long temps  
 bien & loyaulment, a ceſte occaſion Lucreſſe  
 non moins ſe confiant a la nation Francoyſe  
 que a ſa preudhommie & grant diſcretion de  
 ſa perſonne, commença a le tirer a ſoy par bel-  
 les & doulces paroles aultrement quelle na-  
 uoit acouſtume de faire en intention de ſoy  
 deſcouurir a luy. Or aduint ce pendant quilz  
 parloyent enſemble lempereur avec toute ſa  
 nobleſſe cheuauchoit par la cīte. Et quant il  
 fut pres de la maiſon de Lucreſſe, incontinent  
 elle ſaĩllit aux fenēſtres: & apres quelle eut ap-  
 perceu Eurial appella Zoſias & luy diſt, Viē

## ET LVCRESE.

ca ung peu & regarde a la fenestre assauoir se  
iamais en lieu ou tu feusses tu uis plus belle  
compaignie de iouuenceaulx que ceste que tu  
uoys passer, ne si richement habilleez: certes se  
sont plus beaulz hommes que nostre contree  
ne pduyt, mon Dieu quelz corps, quelz  
uisaiges, quelle taille de puissans & uail  
lans gens, ie cuyde moy quilz soyent  
descenduz de la semence des dieux.

Adonc Lucrese quasi rauye en  
continuant son propos  
dist ce qui sensuyt  
soy cōplaignant  
de fortune.

C iij





**H** Elas fortune a quoy tient il,  
 Que ne fuz iadis mariee  
 A ung tel mignon que uoy cy,  
 estoys a u monde bien heuree

## ET LVCRESSÉ.

Mais par rigueur desordonnee  
Tu ne mas pas uoulu ce bien:  
Car a ung uieillard fus donnee  
Qui ne me uient a goust en rien.  
Pourtant me fault trouuer moyen  
Dacquerir Deurial la grace.  
Amour ma mys en son lyen  
Lye dung desir qui tout passe,  
Dont il est force que le face  
Nul aultre ne me peult guerir  
De ce faire prendray laudace,  
Car languir uault pis que mourir.

## Lacteur.

Lors se disposa dame Lucreffe  
De declairer son poure cas,  
Et print en soy mesmes hardieffe  
Pour en parler a Zofias  
En disant, quelle ne cuyde pas  
Que de cecy fist iamais bruyt  
Dont pour recouurer son foulas  
Luy dist tout franc, ce qui sensuyt.

EVRIAL  
Lucreſſe.



**Z**oſias mon bon ſeruiteur  
En qui iay toute ma fiance,  
Ie ie requiers de tout mon cueur  
Que tu ſoys de mon alliance,  
Il y a ung mygnon de France  
Que tu uoys par pluſieurs foys  
Auec Ceſar comment ie penſe  
Que me die ſi le congnoys.

**Zoſias.**

Quant a ceque me demandez  
Bien le congnoys certainement,  
Mais ie ne ſcay comme entendez

## ET LVCRESSÉ.

Le surplus, ne quoy ne comment.  
Pourquoy declairez aultrement  
Ce que uous auez en couraige,  
Car ie nentends pas bonnement  
Que ueult dire uostre langaige.

### Lucreesse.

Zofias ie me fie en toy  
Et scay bien que point ne uouldroye  
Me deceler, ainsi le croy  
Et aussi tu ne daigneroye.  
Iay choisy dhonneur la monioye  
Eurial, qui est en mon cueur  
Tant quoublier ne le scauroye  
Dont ie seuffre griefue douleur.

Pourtant mon loyal seruiteur  
Pour satisfaire a mon couraige  
Et appaiser la grant chaleur  
Damours qui me tient en seruaige  
Ie te prie faictz moy ung messaige  
Si que puisse a brief langaige  
Deurial auoir lacointance.

### Zofias.

Ha noble dame ne pensez  
Que uueille tel crime permettre  
Laissez ce que uous pourpensez



# EVRIAL

Iamais ne trahiroys mon maistre,  
 Vous uoulez uous ainsi soubmettre  
 Par folle amour en grant danger,  
 Et pour une parolle ou lettre  
 Faire au uouloir dung estranger.  
 Helas ma dame ayez regard  
 De quel lignaige estes partie,  
 Estaingnez la flambe qui ard,  
 Tenez uous a uostre partie,  
 Car de tous maulx seriez partie  
 Qui en scauroit ung tout seul mot:  
 Toutesfoys a la departie  
 Vous scauez quen fin on scait tout.

## Lucreſſe.

Je ſcay que tu dis uerite,  
 Mais mon cucur y eſt mys ſi fort  
 Dont meſt force & neceſſite  
 De pourſuyuir iuſque a la mort,  
 Car ſans ceſſer iay ung remort  
 Par ardeur queſt en moy eſprinſe  
 Qui mon pource cucur picque & mord  
 Pour acomplir ceſte entreprinſe,

## Zofias.

Las pource femme deſolee  
 Cuyde tu ton peche celer,

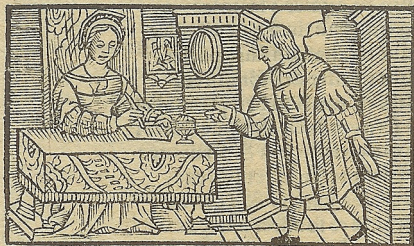
## ET LVCRESSÉ.

Veulx tu aymer a la uolee  
Vng qui demain sen ueult aller  
Veulx tu chascun faire parler,  
Veulx tu estre deshonnoree,  
Veulx tu ton bon bruyt raualler  
Tu seroyes bien femme esgaree.

Se tes seruiteurs & seruantes  
Cuydent tenir secret ton cas,  
Tu as des parens & parentes  
Qui ne le te souffreront pas:  
Puis fenestres, huys hault & bas,  
Marbres, paroyz quoy quil en soit  
Taccuseront nen doubtes pas,  
Et aussi dieu qui tout preuoit.

## Lucreſſe.

Je congnoys bien que tu as droit,  
Mais ie suis en si grant ardeur  
Que plustost la mort me prendroyt  
Que ie sceusse amender mon cueur  
Tu me metz douleur sur douleur,  
Pourtant te prie par amytié  
Mon bon amy & seruiteur  
Que tu prengnes de moy pitie.



**L**ors Zofias sans fiction  
 Se mist a genoulx prestement  
 Regardant lobstination  
 De sa maistresse & le tourment  
 En luy remonstra humblement  
 Que pour lhonneur de sa uieillesse  
 Quil auoit seruy longuement  
 Appaisast sa griefue tristesse.

A quoy respondit Lucretse  
 Pour toute resolution,  
 Que iamais son cueur nauroit cesse  
 Quelle neut satisfaction,  
 Sans delle auoir compassion  
 De son desir entierement

## ET LVCRESSÉ.

Ou pour la resolution  
Soy tuer douloureusement.

Quant le seruiteur apperceut  
Le couraige de sa maistresse  
Lors parfaictement il congneut  
Quelle estoit en griesue destresse,  
Et luy dist par parole expresse,  
Viure debuez non pas perir  
Puis que prenez la hardiesse  
Que pour aymer uoulez mourir.

### Lucreffe.

Se iadis la noble Lucreffe  
Femme au senateur Colatin  
Se tua pour la grande rudesse  
De loultraige que fist Tarquin  
Si feray ie quelque matin  
Et beaucoup pis si l'vient au fort,  
Car pour passer mon auertin  
Me liureray subit a mort.

### Zofias.

Cela ie ne pourroye souffrir  
Dame, changez vostre couraige  
Auant ie me uouldroye offrir  
Pour acomplir vostre messaige,  
Mais monstrez vous prudente & saige



## EVRIAL

Et refrenez uostre uouloir,  
Nayez pas le cueur si uolage  
Quapres uous en faille douloir.

### Lucreffe.

Quant iadis la fille Cathon  
Porcia, sceut la mort Brutus  
Son mary, grant peine mist on  
Pour la rebouter en uertus,  
Mais tout ny ualut deux festus:  
Car en fin elle se uengea  
Sans cousteaulx ou glaiues poinctus,  
Quant les charbons ardans mangea.

### Zofias.

Puis quen amours estes rauye  
Faire fault de deux maulx le moindre,  
Prendre la femme pour sa uie,  
Puis que point ne uous uoulez faindre,  
Pourtant uous prometz que sans craindre  
Acompliray uostre messaige  
Affin de uostre ardeur estaindre  
Vers Eurial de bon couraige.

### Lacteur.

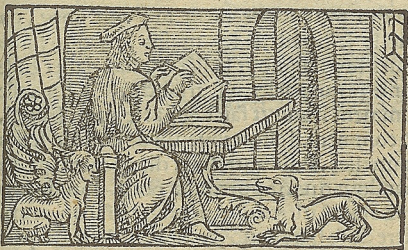
Adoncques la poure Lucreffe  
Pour la promesse Zofias

# ET LVCRESSÉ.

Recouura ung peu de lyesse  
Et eut espoir dauoir soulas  
Combien que il nentendoit pas  
De faire ce que dit auoit,  
Car point nentendoit que le cas  
Aduint, comme on le concepuoit.

## Lacteur en Prose epilogale

parle de Zofias, & de tous bons  
loyaulx seruiteurs.



**Z**ofias bõ & iuste seruiteur cuydaigar  
der lhonneur de son maistre, resistât au  
uuloir de samairesse par plusieurs

raisons & argumens comme dessus est dit tou-  
chant la charge quil auoyt prinse & acceptee  
pour parler a Eurial, en soy mesmes cōsidera  
la facon & maniere comment il pourroit  
amoindrir la fureur du couraige feminin leql  
souuent par espace de temps se chāge : pour  
quoy ainsi regardoyt commēt par saintes nou-  
uelles & ioyeuses il pourroyt gaigner temps  
iusques a ce que lempereur sen feust alle, ou  
quelle eust change couraige & ne luy uou-  
lut nyer de faire le messaige dont requis, la  
uoyt, pour paour quelle nen chargeast aul-  
tre qui plus legierement luy eust obey, ou  
quelle se occist de ses mains, parquoy plus  
sieurs foys faignoyt ledict Zosias daller & de  
uenir pour parler a Eurial disant a Lucreſſe  
comment il auoyt faict & parle audit Eurial,  
& comment il estoit ioyeux de scauoir telles  
nouuelles. Puis autreſſois diſoit que il ne de-  
mandoyt que opportunité pour pouoir par-  
ler a elle. Aultreſſois trouuoit facon et ma-  
niere de se faire enuoyer dehors la uille pro-  
mettant faire merueilles a son retour. Si que  
en telles dilations par maintz iours tint en  
esbahy la pource Lucreſſe. Et a celle fin que  
par tout ne fut trouue mēteur une foys parla

## ET LVCRESSE.

audiēt Eurial moult cautelement disant. O mōs seigneur Eurial se uous scauiez si bien comme moy comment les Dames de ceste cite uous desirent, uous seriez bien ioyeux. Puis passa oultre sans plus dire aultre chose. Lors se enquist lediēt Eurial a toute diligence que cela uouloit dire. Car desia estoit attraint de larc de Cupido le dieu damours si que a sa pensee ne donnoit iour ne nuyt repos. Toutefois a lheure il ne congnoissoit point Zofias, & ne pensa point quil uint du lieu dont enuoye estoit. Et tout ainsi que pources amans ne peuent auoir la millesiesme partie de ce quilz desirent. Eurial considerant lardeur damours dont embrase estoit en soy mesme, redarguant par sentēce de raison naturelle cōmenca a dire ce qui sensuyt.

### Raison naturelle parlant

a Eurial,

**O** Inseuse cōble de follie gouuerne par oultrecuydāce, ne cōgnois tu les perilleux entremetz dōt sert le Dieu damours: car pour petites ioyes grandes douleurs, pour grands labeurs petis guerdōs, &

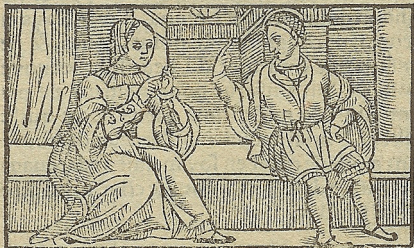
D



## EVRIAL

pour cōclusion quiconq̃s ayme tousiours est mort & ne peut mourir , pourquoy donc ces choses cōsiderees te ueulx tu piōger & noyer es fantasies damours, ausquelles choses respondit Eurial, en disant.

### Responce de Eurial a Raïson naturelle.



**S**E seroit a moy trop grant presumption de cuyder resister aux puissances du dieu damours, car il me appartiēt aussi biē de estre amoureux comme a Iulius Cesar / Hannibal & Alexandre qui estoïēt cheualereux, & pareillement regardons les poetes renōmez commez Virgile, qui pour cuyder tenir sa dame entre ses bras, fut pendu en une Corbeille

## ET LVCRESSÉ.

au meillieu dune tour. Que dirons nous des  
grans Philosophes qui ont escript lart de biē  
uiure & de bien mourir, comme Aristote qui  
a eu le nom de Philosophe par excellence, nō  
obstant une femme le cheuaucha. En apres se  
nous uoulons parler des Empereurs, Roys  
& Princes qui sont accomparez aux Dieux:  
touteffoys ilz ne se peuent exēpter de la puis  
sance du Dieu damours, comme nous auons  
de Hercules q au uouloir dune femme laissa  
espee, massue & lance pour prendre une que  
noille a filler, nonobstāt sa strenuyte. Parquoy  
fault conclure que Amours est une naturelle  
possession, laquelle nō seullement les hōmes  
sentent, mais aussi bestes, oyseaulx de diuers  
les especes, car cōme Sapho escript, une Tor  
terelle noire est biē aymee dune uerde, & sou  
uent ung Coulon blanc se ioinēt avec ung  
noir. Dōt puis q amours uainēt toutes choses  
crees, ie cōcludz de obeyr a amours. Aps tou  
tes ces choses dictes se pensa Eurial cōment il  
pourroit trouer une ppre messaigere damours  
laquelle portast une lettre a sa dame Lucrese.  
¶ Or auoit ledict Eurial ung secret compai  
gnō lequel sappelloit Nysus, auquel se fioyt:  
car il estoit subtil & cault en telles matieres,

lequel a la priere dudit Eurial mist toute sa diligẽce de trouuer une messaigere comme dist est, & de faiẽt en trouua une tresexperte en tel art a laquelle furent baillees des lettres pour porter a ladicte Lucreſſe contenant ce qui sensuyt.

## Lettre enuoyee par Eurial a Lucreſſe.

**T** Resuoulentiers de cuer te salueroye  
Ainsi que iay de toy la souuenance,  
Mon seul refuge, mō soulas & ma ioye  
Mais il nest pas en toute ma puissance,  
Ma uie de toy despend sans difference  
Pour ta grant beaulte ie suis en grant esmoy,  
Et nest possible y mettre resistance:  
Car au uray dire ie tayme mieulx que moy.

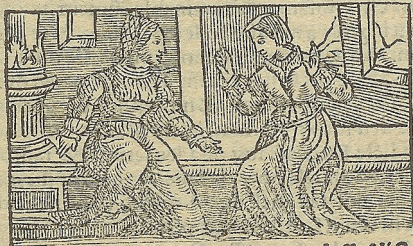
Quant ie te uoy, tenir ne me pourroye  
De toy aymer, tu es a ma plaissance  
Rien en ce monde ie ne desireroye  
Fors que dauoir de toy quelque accointance,  
Sur toutes aultres tu es par excellence  
Belle & honneste comme ie lappercoy,  
Vueille moy donc donner ta bienueillance  
Car au uray dire ie tayme mieulx que moy.

## ET LVCRESSSE.

Tant seullement parler a toy uouldroye  
De tout mon cueur sans cesser a toy pense,  
Et se mon mal en toy tu compasfoye  
De mes douleurs ie auroye allegeance  
Tu es ma uie, & ma seule esperance.  
Conclusion uiure ne puis sans toy  
Plaïse toy donc me donner audience;  
Car au uray dire ie tayme mieulx que moy.

Princesse & dame en qui iay ma fiance  
Pour moy getter de si terrible esmoy  
Rescriptz moy a toute diligence,  
Car au uray dire ie tayme mieulx que moy.

Lucreesse parlāt a la messaigere.



**A** Pres donc que les lettres dessusdictes  
furent escriptes, closes & signees, les  
D iiij



## EVRIAL

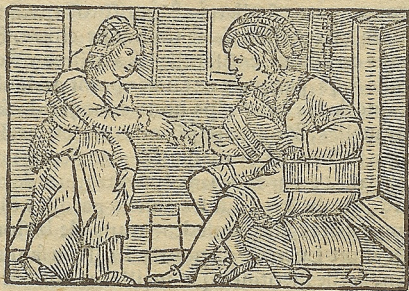
bailla Eurial a la messaigere, laquelle a toute  
 grant diligence sen alla le grant pas droit en la  
 maison de la belle Lucreſſe, laquelle par aduē-  
 ture elle trouua toute ſeulle & luy diſt. No-  
 ble dame, le plus noble & le plus puiſſant de  
 toute la court de Ceſar uous enuoye ces let-  
 tres, & uous ſupplie autant quil peult quil  
 uous plaiſe auoir de luy pitie. Lucreſſe con-  
 gnoiſſant que ceſte messaigere eſtoit de chaſ-  
 cun reputee eſtre une maquerelle en fut yree  
 pour cauſe q̄ deuers elle ne debuoit telle fem-  
 me enuoyer: non pas quelle en fut yree nulle-  
 ment cōtre Eurial. Et tantost cōmenca ladiſte  
 Lucreſſe a uituperer la messaigere, diſant ain-  
 ſi. Orde infame abhominable cōment te oſes  
 tu ingerer a me dire telles parolles. Je te pro-  
 metz que ſe ie ne craignoye mon hōneur a ce-  
 ſte heure preſente te deſſigureroye: uaten, orde  
 deſteſtable hors dicy & me baille ces lettres,  
 & deuāt toy les mettray au feu. Et incōtinēt  
 ladiſte Lucreſſe luy oſta les lettres & tantost  
 les alla enuelopper dedans les cēdres du feu.  
 puis diſt a la messaigere quelle yſſiſt hors de  
 la maiſon. Laſelle ne fut point eſbahye douyr  
 ainſi parler Lucreſſe: Car aultreſſoys auoit  
 ueu de telles menaces. Mais tantost con-  
 gneut que Eurial paruiendroit a ſon deſir, elle

## ET LVCRESSÉ.

print conge de Lucreſſe, lay diſant. Ma trefnõ  
 noree dame ie uous prie qui uous plaiſe me  
 pardonner, car ie uous prometz que ce que  
 ien ay faiët, ie cuydoye quil uous uint a tr. ſ.  
 grant plaiſir. Puis apres ces parolles ſe depar  
 tit ladiët meſſaigere: laquelle au pluſtoſt quel  
 le eut trouue Eurial luy diſt ce qui ſenſuyt.  
 Ha noble amoureux prenez en uous courai  
 ge: car ie uous aſſeure que la dame ou uous  
 mauuez enuoyee uousayme mieulx que uous  
 ne laymez: mais il na eſte poſſible quelle  
 uous peuſt reſcripreſ pour le preſent: ie lay  
 trouuee toute ſeullette, & auſſi toſt quelle a  
 eu les lettres elle a faiët trefbonne chiere. Et  
 pour certain en les liſât elle les a baiſees pl<sup>9</sup> de  
 mille foys, parquoy ne faiëtes point de doub  
 te que dedäs brief tēps uous ennoyra de ſes  
 nouuelles, & aurez reſpōce de uoz lettres. Et  
 lors ſe departit la uieille & print conge de  
 Eurial & ſe garda de iamais ſoy trouuer deuāt  
 luy, doubât q̄ pour les faintes parolles. q̄lle  
 auoit diëtſ elle neuſt des coups de baſton.  
 Or eſtoit Lucreſſe demouree ſeulle en ſa mai  
 ſon, laq̄lle incōtinēt q̄ la uieille fut hors de ſa  
 maiſon chercha es cédres les pieces de ſes let  
 tres leſquelles elle raffermba en maniere quel

le leust ce qui estoit dedans, & autant de foy  
 quelle les leut, plus de mille foy les baifa, &  
 en fin lesenueloppa en ung beau drap de soye  
 & les mist avec ses ioyaulx precieulx, & tant  
 plus quelle pensoit a ses lettres, tant plus sen  
 yuroit de beuurage amoureux. & finablemēt  
 ne se peult tenir de rescripre combien quelle  
 rescript'au plus loing de sa pensee selon la for  
 me qui sensuyt.

Rondeau contenant la respon-  
 ce de Lucreſſe a Eurial.



**D**E porte toy Eurial, car ie te iure  
 Que point ne suis a ce abandonnee

## ET LVCRESSSE.

Na qui tu doibue femme desordonnee  
Ainsi transmettre, car de toy ie nay cure.  
Pourtant ailleurs cherche ton aduanture  
Par toy ne uueil estre ainsi affinee.

Deporte toy.

Se tu cuydoye que par folle escripture  
Ou par messaigiers ie fusse subornee  
Nenny pour uray, & sans aultre trainee  
Tiens moy en paix, & pour le faiet conclure  
Deporte toy.

## Lacteur.

**C**Este lettre respõsiue cõbien que Eurial  
la trouuaſt biẽ dure & rebelle, & dau  
tre effect que ne luy auoit aporte la  
messaigere, toutesſoys luy monstroĩt  
elle la uoye & le chemin pour pl<sup>9</sup> subtilemẽt  
reſcrire q̃ denuoyer une femme noteẽ, mais ce  
dõt auoit Eurial plus de regretz, cestoit ql ne  
ſcauoit point la lãgue Italique, cõbien q̃ pour  
le grãt deſir ql y auoit de reſcrire en brief tẽps  
facilement laprint, & cõpoſa unes lettres par  
lesquelles premierement ſe excuſoit enuers la  
dictẽ Lucreſſe de ce quil luy auoit enuoye une  
femme mal renomnee, de laquelle choſe il diſoĩt



## EVRIAL

soit non estre reprins a cause quil estoit estrā-  
 gier & ne la cognoissoit poit: & aussi ignoroit  
 les costumes de la cite: car la grant amour dōt  
 il estoit frappe le cōtraignoit a prēdre tel mes-  
 saige q̄ premierement luy fust baille. Disoit pa-  
 reillement quil ne pretendoit fors que a tout  
 hōneur, & la tenoit bonne & chaste fēme, cōsi-  
 derant que femme qui a son honneur perdu  
 na chose en elle dōt on la doive louer: car com-  
 bien que la beaulte dune femme soit ung bien  
 moult delectable, toutesfoys icelle beaulte est  
 fragile & de peu de duree: mais se une fem-  
 me a beaulte & chastete ensemble, on la doit  
 honorer pour plustost estre diuine que hu-  
 maine. Or est aīsi q̄ ledit Eurial ueoit en Lucrese  
 se ces deux grās biēs estre cōprins, pourquoy  
 estoit delibere non seulement de laymer: mais  
 de la seruir & hōnorer cōment sa seule dame  
 & deesse, a laquelle nentendoit demāder chose  
 parquoy son hōneur fust amoīndry: ains seul-  
 lement requeroit parler a elle a celle fin q̄ ce q̄l  
 auoit sur le cueur luy peust dire & declaire de  
 bouche mieulx q̄ par escript ne luy estoit pos-  
 sible de faire. Et en ceste substāce luy enuoya  
 la lettre ensemble une moult riche bague, dōt  
 la facon nestoit point moins a priser q̄ la ual-

## ET LVCRESSIE.

leut de ladicte bague dor. Apres ce q̄ Lucreſſe eust receu lesdictes lettres elle fist respōce cōme il senſuit.

### Lettres enuoyees par Lucreſſe

a Eurial.

**I** Ay receu les lres par lesq̄lles p̄mierement te excuses de la deſhōneſte meſſaigere que nagueres mas ēuoyee, a quoy ie te respōs q̄ pour le p̄nt en riēs ne me cōplaīs quāt a ce. Et au regard de ce q̄ tu dis q̄ tu maymes, ie ne mē eſbahys poīt, car mains autres q̄ toy mōt aymee & aymēt: mais tout aīſi qlz ont labour en uain & labourēt, auſſi feras tu. Et au ſurplus dauoir parolle avec moy, ne ſuis delibez rec de le faire, meſmemēt a ſeul: car il neſt loyſible, & ores q̄ loyſible ſeroit, pas ne ſeroit poſſible ſe par art ne te trāſmuoyes en arondelle: ueu q̄ les murailles de ma maiſon ſōt haultes & les ètres dicelle fermees, cloſes & biē gardees. Touchāt la bague q̄ tu mas ēuoyee, ie la retiēs pour la beaulte de louuraige dicelle auſi q̄ iay prins grāt plaīſir, & a celle fin q̄ enuers toy ne demeure de ce obligee, ie tenuoye ung anneau dor dōt la pierre neſt point de maindre ualeur que la bague que ie retiens, comme par maniere de change. Et a dieu ſoyes,

# EURIAL

## A ces lettres repliqua Eurial en ceste maniere.

**I**Oyeulx ie suys de ce que tu metz fin  
A me impugner de ceste messaigere,  
Car ie ne tends rien faire fors que a fin  
Que ne recouure de toy lamour entiere,  
Mais par parolles te monstre si tressiere  
Et dis tout franc quen uain du tout labeure  
Parquoy ie nay repos une seule heure  
Sans coup de glaue trop plus facilement  
Par tes parolles tu me mettrois a mort  
Que le plus grant deffoubz le firmament  
Tant fust uaillant & couraigeux & fort.  
Pourtant mamye ne me blesse plus fort:  
Mais dis ung mot & me garde la uie,  
Car ma pensee est en toy toute rauie.

Ce don tenuoye & te supplie  
Que le recoyue de moy ioyeusement  
Et ma demande soit par toy accomplye  
Ma uie, ma ioye, & mon seul pensement  
Ie uis sans uie, soulas mest grief tourment  
Fors seullement quay de toy souuenance  
Abreige donc ma griefue penitence.

ET LVCRESE.

Responce par Lucreſſe a la  
replique de Eurial.

**T** Resuolētiers de mon cueur taymeroye  
Et te uouldroye de mon pouoir com-  
plaire,

Mais ie congnoys que ie mabuſeroye,  
Deuant mes yeulx le uoy par exemplaire,  
Car maintes dames par plaisir uoluntaire  
Si en ont eu piteuſe deſtinee  
Comme Dido, Ariadne & Medee.

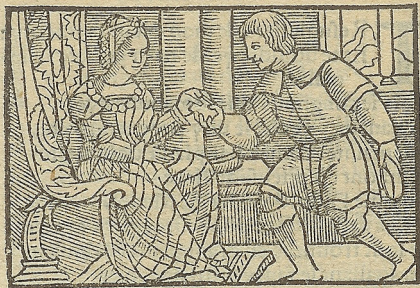
Les deſſusdiētes pour eſtrangers aymer  
Se ſont trouuees en grant peine & douleur  
En auallant le faulx bruuage amer  
De Cupido & de ſa grant chaleur,  
Parquoy concluz deuiter ce malheur  
Car ſe iaymoye de uolente entiere  
Ie ne tiendroye ne mode ne maniere.

Finablement congnoys ie clerement  
Que longuement ne peulx demourer cy  
Ie feroys donc trop oultrageuſement  
Se promptement mabandonnoye ainſi,  
Parquoy concludz pour euitier ſoucy  
Laiſſer amours, touteſſoys ie tenuoye  
Ce don, priant a dieu qui te conuoye.



EVRIAL

Lettre enuoye par Eurial  
a Lucreſſe.



**D**ieu te ſalue la maĩſtreſſe de mō cueur  
ainſi q̃ par tes lettres ma ſaulue la uie,  
combien q̃ en doulceur dicelles ayes  
uoulu meſſer quelque peu de amertume : tous  
reſſoys ie eſpere q̃ apres q̃ mauras ouy, que tu  
te adoulciras, iay receu tes lettres par leſq̃lles  
me prie q̃ ceſſe de toy aymer, pource q̃ a toy  
napartiēt de aymer ung eſtrāgier, & a ce pro-  
pos recitēt les exēples de pluſieurs fēmes q̃  
pour eſtrāgier aymer ſe ſont trouuees piteuſes  
& deſolees. Se tu uouloye me faire damour  
deſiſter, tu ne me deuoye point ſi orneemēt ou

## ET LVCRESSÉ.

elegamment escrire, car dune petite esticelle tu as  
 faict ung grāt feu inextinguible. Et en lisant ta  
 lettre iay cōgneu loyaulte & intelligēce avec  
 sapiēce cōioinctes en toy, & me seroit a pres  
 sent aussi possible de non toy aymer, cōme au  
 soleil de laisser son cours, aux mōtaignes estre  
 sans neiges, & la mer sans poissōs. Au regard  
 des exēples des femmes q par les hōmes ont  
 este deceues, pour une q a este ainsi trōpee, ie  
 trouueroye a lopposite dix hommes deceuz  
 par fēmes, cōe Troylus le filz du roy Priam  
 par Briseyda, & plusieurs aultres telz. Que di  
 rōs no<sup>r</sup> de Circe, q par ses enchātemēs muoit  
 ses amys en diuerses especes de bestes; cōbien  
 q se seroit erreur se pour aulcunes en petit nō<sup>r</sup>  
 bre on iugeoit les aultres toutes semblables.  
 On pourroit aussi dōner plusieurs aultres exē  
 ples, cōme Antoyne & Cleopatra & maints  
 aultres dont a cause de briefuete pour le pres  
 sent me tays. Ouide recite pareillemēt q apres  
 la destruction de Troye la grāt, plusieurs des  
 Grecz furēt surprins damours, lesq̄lz iamais  
 ne retournerēt en leurs pays, mais abandon  
 nerent royaulmes & seigneuries pour obeyr  
 a leurs dames. Pource Lucreesse mamye consi  
 dere ces exemples en delaisant ceulx qui  
 contrarient a noz amours, ma pensee est

tellement en toy ficee que ie tayeray & a  
perpetuite seray tiē. Ne me appelle plus estrā  
gier, car iamais nauray aultre pays fors la ou  
tu seras, & trouueray le moyen desirer com  
mis & lieutenant de par Cesar en ceste prouin  
ce, donc ne te doubtes de mon departement;  
car ainsi quil est impossible de uiure sās cueur,  
aussi mest il de uiure sans toy. Pourtant près  
pitie de ton seruiteur qui fond deuant toy par  
peines intolerables comme la neige deuant le  
soleil. Tu mas oste l'usage de boyre & man  
ger, & de dormir: car incessamment a toy ie  
pense. Dont ma treshonnoree dame se tu use  
de si grant cruaulte pour trop'aymer, que fe  
ras tu a ceulx qui mal te uouldront. Pourtāt  
mon salut & refuge recoys moy en ta grace,  
aultre chose ne desire que me puisse nommer  
ton seruiteur. Et a dieu ma seule esperance.

## Lacteur.

**C**omme la tour dedans rompue  
Qui par dehors est toute entiere  
Se trouua Lucreſſe abatue,  
Et rauye en ceste matiere.  
Et escripuit en telle maniere  
A Eurial par motz expres,  
Comme uous uerrez cy apres.

ET LVCRESSSE.

Lucreſſe.



○ R nest loysible que puisse plus fouyr,  
Na ton uouloir en riens contrarier,  
Mon doulz amy, a toy ueulx obeyr,

E



## EVRIAL

Mon cueur se ueult avec le tien lyer,  
 Ne uueilles donc a iamais oublier  
 Ce que promis as par ton escripture,  
 Puis que me metz en si grand aduenture.

A toy me donne, a toy prens mon reffuge,  
 Tu tiens mon cueur en uraye possession,  
 Des maintenant ne quiers aultre confuge  
 Fors demourer en ta dilection,  
 Tu es ma ioye & ma protection  
 Preserue moy dennuy & de danger,  
 Car a iamais ne uouldroye changer.

Garde la foy qung amant doit auoir  
 Quant aymer ueult de frãc cueur loyaulmêt,  
 Et de ma part ie feray mon deuoir  
 Accomplissant ton uueil entierement,  
 Et a dieu soyes tresdoulx pensement  
 Qui en soulas longuement te maintienne  
 Avec elle, qui se tient du tout tienne.

## Lacteur.

**A** Pres ceste epistre plusieurs messagiers  
 furêt enuoyez tant dung coste q̃ daultre,  
 & se lung escripuoit subtilement  
 & aorneemêt, nest a doubter que laultre nen  
 faisoit pas moins. Or auoient lesdictz amans  
 ung mesme couraige, cest assauoir de eulx trou

## ET LVCRESSÉ.

uer ensemble, laquelle chose estoit moult difficile & cōme impossible a faire, car chascun tenoit les yeulx sur Lucreſſe, oultre pl<sup>9</sup> iamais neſtoit ſās ſuytte. & ne gardoyt point mieulx Argus la uache de Iuno, que Menelaus faiſoit garder Lucreſſe. Or eſt une choſe entre les Italiens, de garder leurs femmes comme leur trefor, a mon iugement moins que prouffituable, attendant que femmes deſſirent ce que plus leur eſt deſſendu, & tāt quelles ont plus de liberte, moins ſe deſuoient, car garder une femme oultre ſon uueil eſt auſſi facile que garder ung troppeau de puces au ſoleil bien hault. Et brieſſa la femme eſt de ſi eſtrange nature & difficile a dompter, que par ung dur frain ne ueult eſtre gouuernee. Or auoit Lucreſſe ung ſien frere baſtard, auquel ſouuent auoit dōne charge de porter lettres a Eurial, & firent entreprinſe de ſoy trouuer en certaine maiſon de la mere dudit baſtard, laquelle entreprinſe fut deſcouuerte & ſen apperceut la faulce maratre de Lucreſſe, & chaſſa hors de ſa maiſon ledit baſtard, leq̃l annōca a Eurial les piteuſes nouuelles qui ne luy furent pas moins griefues q̃ a Lucreſſe, laquelle apres quelle ueit que par ceſte uoye ne pouoit faire

## EVRIAL

son desir, cōclud que par aultre uoye le feroit a laquelle ne scauroit obuier sadiète maratre. Lucreffe auoit ung uoïsin auq̃l elle auoit ia dict le secret de son amour, & de faict manda a Eurial quil parlast a Pandalus, car il estoit seur, & luy môstreroit la uoye pour soy assembler: toutesfoys ne sembla pas audiect Eurial chose seure de soy fier audiect Pandalus, pour ce que plusieurs foys auoit ueu Menelaus & luy parler ensemble, pourquoy diffiera certains iours. Et pendant ce temps Lempereur cōmāda a Eurial daller a Rōme uers le sainct pere pour le faict de son couronnemēt, laq̃lle chose fort despleut tant a luy q̃ a sa dame, cōbien quil faillloit obeyr, ce q̃l fist & demoura lespace de deux moys.

### De Lucreffe qui sabilla de noir portant le dueil pour labsence de Eurial.

**D**Vrant ledit temps Lucreffe se tint en sa maison sans yssir hors, & ne sabilloit que de noir, comme se elle portast le dueil, dont tout le monde sen esbahissoit, & ne pouoit on scauoir la cause que la mouuoit a ce, parquoy chascun cōme se le So

leil eust este obscure cuydoient estre en tenebres, & ne la peult nul resiouyr iusques au iour q̃lle sceut que Eurial estoit uenu, & que Lempereur alloit au deuât de luy: mais a lors cōmēca a leuer les yeulx, laisser ses robbes de dueil, soy parer & uenir auz fenestres, attēdāt quil passast. A lheure que Lempereur arriua au droit de la maison & apperceut Lucreſſe, ce que pendāt le tēps de labſence de Eurial n'auoit faiēt, cōmēca a dire. Or ne n'ye plus rien mon mignon Eurial, car a ceste heure ton cas est deſcouuert, car pendant q̃ tu as este dehors ne a este en puiſſāce de hōme de pouoir ueoir Lucreſſe. A quoy respondit Eurial: Ha ſire il il le uous plaist a dire. En ce diſant ſentregeſterent les deux amans ung doulx regard qui fut le premier bien quilz receurent apres le c'olēt uoyage. Or est aſſauoir q̃ peu de temps apres ung nōme Nyſus loyal cōpaignon de Eurial uoyant le grief martyre de ſon loyal amy eſmeu de compaſſion ſefforca de trouuer remede a ſa griefue maladie, & aduiſa une tauerne ſituee derriere la maison de Menelaus, de laquelle facilement on pouoit ueoir en la chambre de Lucreſſe. & y mena lediēt Nyſus Eurial, dont il fut moult content.

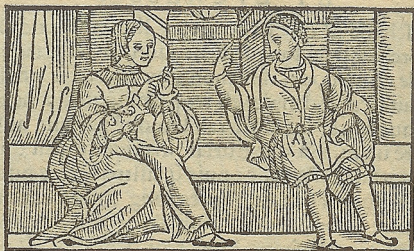




**O**R entre la maison de ladiète Lucreſſe & ladiète tauerne auoit une eſtroÿete ruelle en laſſle on geſtoÿt toutes im mūdices. En ceſte ruelle demoura longuemēt Eurial attendāt ſe par cas daduenture Lucreſſe ſe uiendroit celle part , & ne fut point fruſtre de ſon attente, car en fin elle uint a la fenestre qui reſpondoit ſur ladiète ruelle, a laquelle diſt Eurial. O gouuernereſſe de mon cueur & de ma uie/ou regarde tu, adreſſe icy tes yeulx mon ſeul confort, dont Lucreſſe reprinſe de grāt ioÿe diſt. O chier amoureux Eurial que pleuſt a Dieu que ainſi q̄ ie puis parler a toy, que ainſi te puiſſe ie tenir entre mes bras. A quoy reſpondit Eurial. Helas ma dame ſe ne me ſeroit pas grāt trauail de dreſſer icy une

## ET LVCRESSÉ.

eschelle & que tu fermasses lhuys de ta chābre, car trop longuement auons differe la ioye de noz amours. Ha mon amy ainsi ne se peult faire, car le dangier est trop eminēt: mais ne te soucy, car ie trouueray le moyē par une aultre uoye. Ha dist Eurial: mamye ce mest une mort de ceste ueue, puis q̄ aultremēt ne puis aproucher de toy. Apres long temps eurent entre eulx telles ou semblables parolles par une cāne: & sentredonnerent des dons, & ne fut moins lung que laultre large en ses dons. Aduint que de ceste assemblee saperceut Zosias, lequel en soy mesme dist. Or uoy ie biē q̄ en uain ie resiste aux efforts & entreprinſes de ces deux amans, & que se ie ny procede subtilement que ma dame se perdra & sera sa maison infame, parquoy de ces deux maulx fault euiter le pire, ie uoy quelle est deliberee d'aymer, laquelle chose ne nuyra guieres, mais q̄l soit fait secrettement: ie la congnoys aueuglee en amours. Se ne puis garder sa chastete, ie garderay lhonneur de sa maison, ie uueil parler a elle & cōduyre son cas au mieulx q̄ ie pourray, & apres que tout cecy eut debatū en soy il ueit Lucreſſe yſſir hors de sa chābre, & marchant au deuant d'elle, luy cōmenca a dire.



**H**A ma dame quest ce a dire, que ne me communiquez plus riens de uoz amours cōme uous souliez, car ie cōgnoys que de plus en plus estes embrasée de lamour de Eurial: pource affin q̃ la chose soit secreete, aduisez en qui uous siez, car le premier degre de sapience est non aymer, & le second daymer secretement. Or ne pouez uous ce faire seule, ie croy que cōgnoïssiez bien q̃ iayme Eurial & uo<sup>9</sup>, car iay este & suys uostre loyal seruiteur: pource se de moy uous uoulez ayder, ne faictes que cōmāder. Quant Lucreſſe eut ainsi ouy Zofias, elle luy dist en ceste maniere. Mon seruiteur ie scay q̃ ce que tu dis est uray, & par crainte me suys celee de toy, mais

## ET LVCRESSÉ.

pui s que ie congnoys ton couraige & que tu congnoys q̄ tous deux sommes embrasé du feu damours : ie te supplie pour mettre fin a ceste griefue douleur & pour moderer nostre amour, que tu uoyse uers Eurial pour luy enseigner la facon cōment il pourra uenir parler a moy.

### Inuention de Lucreesse pour parler a Eurial.

**I**l mest aduis que dedans trois iours noz somniers apporteront les blez q̄ doibuent. se Eurial sabilloit en guise de porte fais iusques a ce quil eust descharge son ble en descendant le dernier facilement pourroit entrer en ma chambre ou il me trouueroit seule, a laquelle respōdit Zofias que de ce prenoit la cōmission: & de faict sen alla a Eurial & luy dict & declaira lentreprinse, lequel la trouua facile, & nestoit riens impossible: & sur ce pas est a noter le hault couraige & insēse uouloir dung poure amant.

### Lacteur en facon Satirique.

**O** Insense cueur amoureux,  
Qui hault danger treuve leger;



# EVRIAL

Qui douloureux es gracieux,  
 Qui ne te scez comment renger  
 De raison te ueulx estranger,  
 Comme brutal sans esperitz  
 Mesprisant tous mortelz perilz.

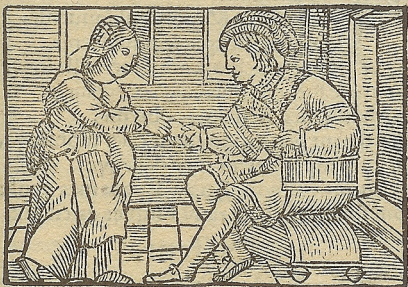
O pensee aueuglee & obscure,  
 Priuee de memoire & de sens,  
 Qui ton corps metz a lauenture,  
 Ton honneur & fame en tous sens  
 Dont uient cela, que tu consens  
 De faire chose si estrange  
 Pour perdre ton bruyt & louenge.

O cueur hardy qui es sans crainte  
 Qui ne doubte ne loix ne droitz  
 Vertu est bien en toy estainte  
 Et deffaillie en tous endroitz.  
 Quant tu charges les fais & poix  
 Sur ton col comme ung portefais  
 Semblable a monstre contrefais.

Cest ce que Ouide nous recite  
 Du liure de Metamorphose,  
 Et Maro le grant Poetiste  
 Quant la Circe dist & propose  
 Quelle muoit sans longue pose  
 Gets en bestes soubdainement,  
 Qui perdoient tout lentendement.

## ET LVCRESSÉ.

Donc pour laisser prolixité  
Qui trauaille trop ma memoire  
Tel peine, & tel calamite  
Lairrons pour interlocutoire.  
Et reuiendrons a nostre hystoire  
Declairant par tresbonne guyse  
Qu'il aduint de leur entreprinse.



**A** Lheure que Apollo rend a chascune  
chose sa couleur, le iour prefix & desi  
re par Eurial & Lucreſſe uenu se trou  
ua ledict Eurial en la cōpaignie des portefais  
& marcha avec eulx en la maiſō de ladiete Lu  
creſſe charge de ſō ſac plain de ble, & ap̄s q̄ ou

## EURIAL

grenier leut descharge uoulut descendre le dernier ainsi que par ledict Zofias luy auoit este dict. Et quant il se trouua a l'endroit de lhuys de la chambre, le boute, combien ql semblaist estre ferme & entra dedās ladicte chambre ou il trouua Lucreſſe toute ſeulle qui beſognoit en ſoye, & approuchant d'elle commenca a la ſaluer. En diſant ainſi.

**O** Mon eſpoir & mon ſeul ſouuenir,  
 Il me ſouffit que te puiſſe tenir  
 Entre mes bras, pour eternelle ioye,  
 Eureux ie ſuis quant iay peu paruenir  
 A ce hault bien de mamye obtenir,  
 Maintenant peult mon cueur crier montioye,  
 Car en ce monde riens ie ne deſiroye  
 Fors uous mamour q̄ uoy deuant mes yeulx  
 Dont ſuis frappe, & rauy iuſques es cieulx.

### Lacteur.

**D**E prime face ſe trouua Lucreſſe toute eſbahye cuydant mieulx ueoir ung eſperit q̄ ſon amy Eurial, car elle n'uoit peu croire q̄ ung tel & ſi grāt hōme ſe fuſt expoſe a ſi grāt dāgier: mais apres que Eurial leut par pluſieurs foyſ baiſee & accollee, elle le congneut, & luy dict en telle manicre.

ET LVCRESSÉ.

Lucreſſe.

**L**As mon amy, mon ſoulas & deſir,  
Sur tous uiuans ie tay uoulu choiſir  
Pour uray amy, & loyal ſeruiteur.  
Dont a ceſte heure faiétz de moy ton plaiſir:  
Car deux corps ſômes & ſi nauôs qũg cueur  
Lheure eſt uenue que fortune & bon heur  
Nous ont donne pouoir & faculte  
Pour acomplir damours la uolupte.

**C**E pendant que Eurial & Lucreſſe cuy  
doiêt receuoir le hault bien & ſouuer  
rain guerdon damours, Zoſias qui fai  
ſoit le guet uint heurter a la porte de la  
chambre, & leur diſt. Gardez uous poures  
amãs, car Menelaus uient en ceſte chambre;  
pour laſſlle choſe celez uoſtre cas au mieulx q̃  
pourrez: ſi que par cautelle ceſt hõme ſoit muſ  
ce, car de faillir hors pour ceſte heure neſt poſ  
ſible. Lors diét Lucreſſe a Eurial. Mon amy il  
y a deſſoubz noſtre liét une muſſe treſſecrete  
en laquelle nous mettons toutes noz precieu  
ſes choſes, entrez dedãs ſecretement & gardez  
de uous remuer, de touſſir, ne de cracher en fa  
con que ce ſoit. Lors Eurial treſdoubteux de  
ce quil auoit a faire uoyant que aultre remede



ny auoit, obeist au cōmandement de Lucreſſe.  
 Et ce faiēt Lucreſſe ua ouuuir tous les huys  
 de la chambre & retourna a ſon ouuraige de  
 ſoye. Adonc Menelaus & ung aultre homme  
 de la cite entrerent en la chambre pour querir  
 aucune lettre qui a la choſe publicque appar  
 tenoit. Et quant il ne la trouuerent point, Me  
 nelaus dit quelle debuoit eſtre en la muſſe ou  
 eſtoit Eurial, & demanda a Lucreſſe deſſa chā  
 delle pour y regarder: deſquelles parolles fut  
 moult eſpouante Eurial & preſques perdit  
 le ſens, doubtant que Lucreſſe neuſt faiēte ce  
 ſte entrepriſe pour le decepuoir: & diſt en ſoy  
 meſmes ce qui ſenſuyt.

## Eurial.

O fol abuſe & infame  
 Que pourra dire l'empereur,  
 Mourir te fault pour une femme  
 A grant blaſme & grant deſhonneur,  
 O foible & deſordonne cueur  
 Qui ta faiēt cy uenir loger,  
 Dieu mon ſouuerain createur  
 Preſerue moy de ce danger,

## ET LVCRESE.

O fol remply de uanite  
Chascun congnoistra ta follie,  
Par tout a perpetuite  
Sera ta renommee faillie,  
Vilipendee, orde & talye,  
Et dhonneur tousiours estranger.  
Glorieuse uierge Marie  
Preferue moy de ce danger.

O faintise deception,  
Qui mas mis en desarroÿ  
O griefue desolation,  
Obscur & tenebreux charroÿ  
Le suis icy prins a larroÿ,  
Pres de la mort pour abreger.  
Pourtant Iesus souuerain roy  
Preferue moy de ce dangeer.

Prince iamais en tel esmoy  
Ne feuz, uueille ce dueil changer  
Humblement ie me rends a toy,  
Preferue moy de ce danger.

# EVRIAL Lacteur.



**O**R est assauoir q̄ trouble estoit Eurial  
en lymagination que auez ouye, &  
Lucreſſe de ſon coſte nen eſtoit point  
moins trauaillee, laquelle nauoit poit ſeulle-  
ment tant crainte de ſoy comme de ſon amy  
Eurial. Or eſt uray que de tous perilz & cas  
ſoudains lengin de fēme eſt plus prōpt a trou-  
uer remede q̄ celluy de l'homme, cōme aꝑce be-  
ſoing biē le mōſtra Lucreſſe, car par ſouddain  
aduis deſtourna ſon mary de regarder en ſa  
muſſe en diſant & affermāt quelle auoit ueu  
mettre certaines lettres en ung petit coffre q̄  
eſtoit ſur une fenestre, & pource regardōs ſe-  
celles q̄ uous querez y ſeroient point,

# Grande subtilite promptemēt inuentee par Lucreſſe.

**A** Donc courut legierement audiēt coffre, & faignant de louurir le geſta du hault de la fenestre en la rue, puis cōme femme esbahye cōmenca a crier, & diēt a son mary. Ha mon amy Menelaus, le coffre ou sont noz meilleures bagues est cheut en la rue ainsi q̄ ie lououroye pour chercher les lettres q̄ uous demandez, pourtant auancez uous de courir q̄ le coffre & les bagues ne soyent perdues & ie regarderay par la fenestre q̄ nul ny mette la main. Sur ce point cy est a noter laudace femenine, & se bon uous semble adioustez foy a tout ce quelles uous diront, & tout bien considere trouuerez que en ce cas les hōmes especialemēt les mariez sont plus souuēt heureux q̄ saiges, car nul est tant soit saige cler uoyant qui de femme nayt este trompe & deceu. Et pour retourner a nostre propos, Menelaus & son cōpaignon descendirent hastiue mēt pour aller querre lediēt coffre a cause des bagues & lettres qui estoient dedās. Or estoit la maison haulte, parquoy Eurialeut assez espace de changer lieu & place, lequel par le



## EVRIAL

conseil de Lucreſſe ſe miſt en ung aultre lieu. Menelaus & Brutus uont reuenir & 'appor-  
ter lediſt coffre, & puis chercherēt en la muſſe  
ou il eſtoit par auant muſſe, & trouuerent les  
lettres quilz queroient, puis ſen uont & cō-  
manderēt Lucreſſe a Dieu. Lors ne fut Lucres-  
ſe negligente daller fermer les huys & puis  
ſe transporta uers Eurial, luy diſant ainſi.



**V**iens dehors mon amy parfait,  
Ma fontaine & source de ioye  
Par qui mon cueur est tout refait,  
Tu es mon soulas & ma ioye.  
Viens que ie tiengne & te uoye,  
Mon seul bien, & mon seul plaisir

## ET LVCRESE.

Sans danger peulx aller par uoye,  
Et acomplir tout ton desir.

Se fortune par sa faintise  
Nous a cuyde estre contraire,  
Cupido qui nous fauorise  
La incontinent fait retraire.  
Viens dehors nous auons beau faire,  
Embrasse moy mon souuenir  
En oubly metz tout nostre affaire,  
Car a ton greyme peulx tenir.

### Lacteur.

Alors ne se peult contenir  
Eurial, mais ua & leembrasse  
Et ne se scauoit maintenir  
Voyant de beaulte loultrepasse  
En disant tout bas a uoix casse  
Sans mouuoir ne noise ne bruyt  
Se recommandant a la grace  
Treshumblement ce qui sensuyt.

### Eurial.

Se iay eu grant paour & destresse  
Si nest ce pas a cōparer  
A la beaulte de ma maistresse  
A la ioye, a la grant lyesse  
Que maintenant puis recouurer

## EVRIAL

Car nature a uoulu ouurer,  
Et mettre en elle son chief doeuvre,  
Comme louuraige le descueure.

Et se cent foys mourir pouoye  
Pour iouyr de son amytie  
Tresuoulientiers ie le feroye,  
Ne iamais ny contrediroye  
Pour prendre de ma uie pitie  
Par elle loyaulment traictie  
Me suis trouue, & bien seruy  
Sans ce que leusse defferuy.

O ma douce felicite,  
Est ce songe, ou se ie te tiens  
A parfaicte suauite  
Iamais a perpetuite  
Ne seray aultre, que des tiens.  
O Cupido tousiours maintiens  
Tes seruans en bonne union,  
Sans faire separation.

## Lacteur.

**L**Vresse en cote simple estoit,  
Faitisse tresplaisante & cointe  
Quant Eurial la regardoit,  
Lattocher point ne le gardoit,  
Qui ne la cuydast chose fainte,

## ET LVCRESSSE.

Comme ung legier esmerillon  
Dict par ung soubdain tourbillon,  
Prenons damour la iouyffance,  
Puis que temps auons & puissance.

A ce Lucreffe resistoit  
Par honneur contre desir,  
Disant que son honneur doubtoit  
Et que celle se soubmettoit  
Auoir en pourroit desplaisir,  
Ne nattendoit aultre plaisir  
Rendre pour son amy ayser,  
Fors que seullement ung baisser.  
Eurial dict en soubriant  
A Lucreffe sa doulce amye  
Chascun scait, il est apparant  
Que ie suis ton amour querant  
Icy ou on ne scait mye,  
Son le scait heure ne demye  
Ne fera teu ie ten assure,  
Son ne le scait, cest chose seure.

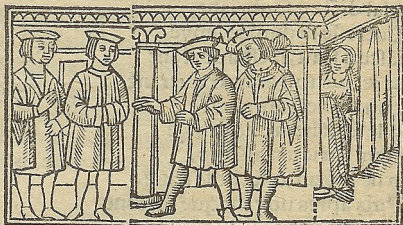
Puis apres uoyant que fortune  
Luy auoit donne si bon heur,  
Print Lucreffe en peu repugne  
Et lors luy en bailla pour une,  
Et labbatit par grant chaleur:  
Car comme ung homme de ualeur



# EVRIAL

Se monstra uailant a la luyte  
 Qui tresplaisamment fut conduyte,  
 Finablement la luyte faicte  
 Se myrent a boire & a manger.  
 Lucrese dune amour parfaicte  
 Qui damours estoit ia refaicte  
 Mist Eurial hors de danger,  
 Et ses habitz luy fist changer  
 Pour le mettre hors de sa maison  
 Ou de regretz fist gant foyson.

## Prose.



**L** Edit Eurial en habit dissimule en la fa-  
 con que entre estoit en la maison yssit  
 hors sans estre de nul congneu, Et quāt

il fut hors de danger dist a soy mesmes . Vray  
 Dieu se Lempereur me rencontroit en cest  
 habit, ce seroit occasion de faire parler tous  
 te la court de moy, ie suis seur quil uouldroit  
 scauoir toute laduanture, Car il est fort amou  
 reux de Lucrese. Ainsi cōme il sen alloit pen  
 sant aux parolles dessusdictes ua rencontrer  
 deux de ses compaignons: ausquelz fort se cō  
 fioit, dont lung auoit nom Nysus, & lautre  
 auoit nom Theseus, & passa deuāt eulx sans  
 ce que de luy eussent nulle congnoissance,  
 & sen alla a son logis & despouilla ses uil  
 lains habitz', & print ung manteau & com  
 menca a dire son aduenture a son compai  
 gnon Nysus que de long temps scauoit son  
 secret, luy disant ainsi. Ne suis ie pas le plus  
 fol du monde de mettre ainsi ma uie es mains  
 dune femme qui est creature non doubtable,  
 desloyalle, muable, cruelle & subiecte a mille  
 passions: pensez se quelcun meust trouue ainsi  
 charge de ble: quel deshonneur eust este pour  
 moy & pour les miens, Lempereur meust  
 deboute comme homme hors du sens: mais  
 ie remercie fortune qui ainsi ma ayde, car  
 ie congnoys bien que iay este plus heureux  
 que saige; combien quant ie maduise, point

# EVRIAL

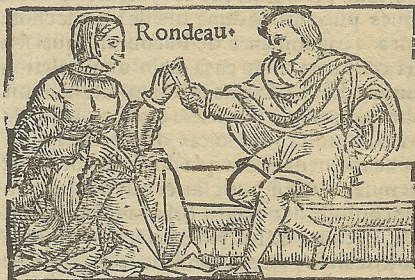
ne doys remercier fortune/ mais le subtil en-  
 gin de Lucreſſe. O tresprudente & loyalle a-  
 moureuſe: certes ſeuſemēt pouoys mettre ma  
 uie en tes mains. Ha mō compaignō Theſe⁹ il  
 neſt gueres de telles dames/ car iamais Heſter  
 fēme de Aſſuere roy de Libie ne fuſt ſi belle ne  
 ſi blāche q̄ ceſte cy. Eurial cōpta ſon cas en la  
 forme & maniere qui luy eſtoit aduenū audit  
 Theſe⁹ dont il multiplia ſaioye. Et eſt a croi-  
 re q̄ Lucreſſe nen auoit pas moins / mais elle  
 ne ſe oſoit deſcouurir a pſonne. Or aduēt que  
 en l'hoſtel de l'empereur y auoit ung cheualier  
 extraict de noble maiſon du pays de Hōgrie q  
 ſe nōmoit Pacours: lequel pareillemēt deuint  
 amoureux de Lucreſſe/ & pource quil eſtoit  
 beau filz, pēſoit & cuidoit bien autāt eſtre ay-  
 me cōme il laymoit/ & q̄ aultre choſe ne gar-  
 daſt Lucreſſe de ce faire fors hōte ſeulement.  
 Or eſt aīſi q̄ Lucreſſe cōme dames ont de coſtu-  
 me a chaſcū faiſoit doux & riāt uiſaige, q̄ eſt le  
 uray art & cautelle de celer celui a q̄ on a dō-  
 ne ſon cueur, de laquelle choſe enraigoit Pa-  
 cours & ne peut rappaiſer ſon mal iuſques  
 ad ce quil eut cōgnoiſſance de la pēſee de Lu-  
 creſſe. Er cōme ainſi fut q̄ les dames de Sene-  
 cuſſent de couſtume d'aller ſouuēt uiſiter une

## ET LVCRESSÉ.

eglise de nostre dame qu'on appelle Bethleem: ung iour y alla Lucreſſe acōpaignée de deux ieunes pucelles & dune uieille: laq̃lle chose uint a la cognoiſſance de Pacours: lequel ſen alla celle part tenāt en ſa main une uiolette a poupes dor. Et dedans le tuyau dicelle auoit ſubtillement mis une lettre cloſe en laquelle luy comptoit tout ſon cas, dont on ne ſe doit poit eſmerueiller: ueu q̃ la deſtruçtiō de troye fut miſe en ung ſi petit liuret qui pouuoit en une coquille de noix. Et brief tant ſapprocha ledit Pacours de Lucreſſe qui luy presenta la uiolette'en ſoy recommandant a elle, laquelle la reſſuſa. nonobſtant Pacours par prieres la preſſa de la recepuoir. Adonc la uieille luy diſt: prenes hardiment la uiolette ſans cōtraincte/il ny a nul peril, la choſe eſt petite: & par ce contenterent le cheualier. Lors Lucreſſe en enſuyuāt la perſuaſiō, de la uieille print la uiolette/mais gueres ne la porta loing q̃lle ne la donnaſt a lune des pucelles. Et tantost apres uindrent au deuant d'elle deux eſcolliers leſquelz par telle facon prierēt la pucelle quelle leur donnaſt ceſte uiolette / lors incontīnēt louurirent & dedans trouuerēt ung rondeau en la forme qui ſenſuit,



EVRIAL  
Rondeau.



**V**iuent les gorgias de court  
Qui au col portent les colliers,  
Non pas ces lourdaux escolliers  
Ausquelz souuent l'argent est court,  
Lung ua le pas, l'autre court,  
L'autre tient termes singuliers.  
Viuent les gorgias.

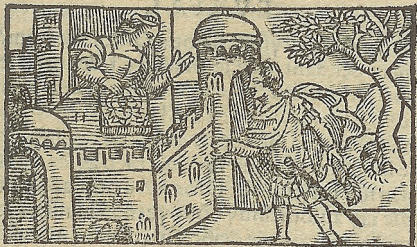
Leur habit est ung peu trop lourt  
Pour contrefaire les galliers  
Gens de court sont les urays pilliers!  
Des dames, dont leur bien resourt,  
Viuent les gorgias.

## Prose.

**E**T de ce Rondeau uint une hayne entre les escolliers & les gens de Lempereur, en facon que apres que lesditz escolliers eurent descouuert la subtilite de la uiolette, ilz lenuoyerent a Menelaus affin qui la leust. Et incōtinent ql'eust leu la lettre il fut fort courrouce; sen uint a Lucreſſe & la menaca fort, laquelle se excuſa diſant que coupable neſtoit du cas, & luy compta cōment il eſtoit aduenū & appella la uieille qui teſmoigna la uerite de ce q̄ ladiſte Lucreſſe auoit dict. Et apres que le mary congneut la uerite delibera d'alloer faire plainte a Lempereur: ce quil fiſt. Et incontīnēt Lēpereur fiſt uenir ledict Pacours & luy demāda ſe ce dōt on le chargeoit eſtoit uray, ce quil confeſſa criant mercy a Lempereur & a Menelaus, promettant que iamais ne prieroit Lucreſſe Damours. Toutefois nonobſtant ledict ſerment ſachāt que iuno la deeſſe ne ſe courrouce point quāt amoureux ſe pariurent. Apres la deſſence qui luy auoit eſte faicte, plus pourſuyuit que parauant. Lyuer uint & cheut grans neiges du ciel, es ieunes dames & iouuēceaulx de Sene fai

## EVRIAL

soiēt pelottes de ladiſte neige, & ſen geſtoïēt  
 lung a laultre. Pacours ce uoyant fit une let-  
 tre & la couurit de circ, puis lenueloppa en la  
 neige & en fit une pelotte, & en faignant ſoy  
 iouer la geſta en la fenestre de Lucreſſe dont  
 aduint ung merueilleux cas, & fault dire que  
 mieulx uault la benignite de fortune q̄ ſens,  
 raiſon ne entendement. Vous debuez ſcauoir  
 que la pelotte de neige ou eſtoyent leſdictes  
 lettres de Pacours cheut hors des mains de  
 Lucreſſe & alla tomber iuſques deuant le feu,  
 & ſe fondit la neige & la cire & fut trouuee  
 la lettre, laq̄lle par les uieilles fut baillee a Me-  
 nelaus, dōt noiſes plus que deuant furent en  
 la maiſon, & en uindrent les plaintes a Lem-  
 pereur; mais quāt Pacours ſceut q̄ de rechief  
 eſtoit ſon cas deſcouuert pl<sup>9</sup> ne ſexcufa, mais  
 ſenfouyt, & le fit Lempereur bānir de ſa mai-  
 ſon. Eurial ſcaichant le cas de Pacours ayant  
 iouſiours ſon cueur en Lucreſſe, aduiſa une  
 petite ruelle qui eſtoit entre la maiſon de Lu-  
 creſſe & ſon uoiſin, & pource q̄ la ruelle eſtoit  
 eſtroicte, facilement on pouoit mōter es piedz  
 & mains iuſques a une fenestre de la chambre  
 de Lucreſſe, & ne ſe pouoit faire que de nuyt  
 de paour deſtre apperceu.



**O**R alla Menelaus ung iour dehors en une maison q<sup>l</sup> auoit cuydāt y demourer la nuyt, Eurial q<sup>l</sup> ce iour attēdoit se desguisa & sen uint en ladicte ruele en laq<sup>lle</sup> auoit Menelaus lestable de ses cheuaulx, & par layde & conseil de Zofias entra Eurial ausdictes estables attendant lheure assignee pour mōter, mais il ny fut pas si tost mussé que le palefrenier de Menelaus appelle Dromo, leq<sup>l</sup> pour remplir les rateliers cōmē ca a prendre du foin q<sup>l</sup> sur Eurial estoit, & en la fin leut trouue & frappe de la fourche se neust este Zofias q<sup>l</sup> daduēt<sup>re</sup> suruint, lequel quant il ueit le dangier ou estoit Eurial dict au palefrenier, baille moy ceste fourche ua



## EVRIAL

penser de la cuyfine, il nous fault faire bonne  
 chere pendant que le maistre est dehors : le  
 quel est content de ieuner longuement pour  
 nous faire mourir de faim, la dame ueult que  
 nous faisions bonne chere : pourtāt ua pēser  
 de la cuyfine & que soyons bien ayſes. Cest  
 bien mō intētion dit Dromo/ tu doibs ſcauoir  
 que iay aujourdhu y cōuoye mon maistre, le  
 quel ma dit que ie deisse a ma dame qu'il reuiē  
 droit ceste nuit/ se ce nestoit la courtoysie del  
 le, pieca mē feusse alle de son seruice. Il ne no<sup>r</sup>  
 fault mes huy coucher fors boire & faire bon  
 ne chere. Apres q̄ Dromo sen fut alle se le  
 ua Eurial & dist, Zosias mō amy, trop suis te  
 nu a toy, q̄ mas ſaulue destre decele. Je tasseu  
 re que point ne me trouueras ingrat enuers  
 toy. Or uint l'heure assignee que Eurial apres  
 tous dangiers escheuez monta iusques a la fe  
 nestre laq̄lle trouua ouuerte, & entra dedās  
 ou il ueit Lucreſſe apprestant le banquet que  
 au coucher appartient/ & au plus tost quelle  
 apperceut son amy, alla au deuant de luy &  
 doucement le abraſſa: & apres plusieurs pe  
 tites mignotises & doux baiſiers que ilz sen  
 tredonnoient la uoille tendue se mirent a nai  
 ger si auant en liſle de Venus/ q̄ le mas de la

## ET LVCRESSÉ.

nef Deurial par trop nager fut aulcunement  
 affoibly/lequel dame Lucreffe gracieusement  
 refforca par laide de la deesse Seres & du no-  
 ble dieu Bachus/mais bien petite fut la plai-  
 sance, dont tantost apres eurent a souffrir /car  
 point neurët le loysir de demourer une seule  
 heure en ioye que Zofias uint denoncer la ue-  
 nue de Menelaus. adonc Eurial aduisa a soy  
 fauluer, & Lucreffe dabatre la table & muffer  
 ce qui destus estoit/ puis alla au deuant de son  
 mary iusques a la basse salle : & quant elle le  
 ueit, luy dist en ceste maniere. Ha mon amy  
 pourquoy es tu si tard retourne/ certes ie me  
 doute que ne me uueilles faire pourter les  
 cornes /mais garde que ie ne le faiche. que gai-  
 gnes tu de si longuemēt mabandonner /cest la  
 facon des maris daujourdhu y qui sont ainsi  
 desloyaulx a leurs femmes. Pourtant pour  
 moy oster de ceste fantasie ie te prie banque-  
 tous, puis nous irons coucher On ma dōne  
 du bon uin, allons en taster au celier mō amy /  
 lors print une lanterne a lune des mains &  
 son mary a laultre / & le mena au celier &  
 le tint la si longuement que Eurial eut bien  
 espasse de sen aller, Puis la bōne Lucreffe sen  
 alla coucher avec son mary, cōbiē quelle na

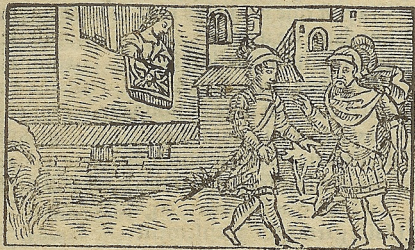
# EVRIAL

noit agreable chose quil fist. Le iour ensuy-  
uant Menelaus condempna la fenestre par ou  
Eurial estoit entre le iour deuant ayant suspen-  
sion sur ledit Eurial, & par ialousie cōsider-  
ant aussi que lhomme est peu souuent ayme  
de sa femme, dont souuēt il iouyst, & mist des  
lors telle garde a sa fême quelle neut pouoir  
de rescrire ne riens mander a Eurial, & qui  
plus, fit partir ung tauernier demourant em-  
pres sa maison par lordōnance des seigneurs  
de la cite, parquoy les pources amans neurēt  
plus despoir de pouoir parler lung a laultre.

Et finablement Eurial saduīsa de ce q̄ aul-  
tresfoys luy auoit dict Lucreſſe, que il  
gaignast Pandalus le mary de lune  
des seurs de Menelaus. Voulant  
donc ledict Eurial ensuyure  
la facon dung bon Medes-  
cin, trouua Pandalus &  
le mena en une cham-  
bre secrete, & luy  
dict ce quil  
sensuyt.

ET LVCRESE.

Eurial adressant ses parolles a  
Pandalus, persuadant son amour  
subtilement.



**P**Andalus mon amy parfait  
Ie tayne, & prises tes uertus  
Sans toy ie suis homme d'essait  
Par nul ne puis estre reffait.  
Sune foyz me fers de reffus,  
Iamais en tel estat ne fus  
Comme ie suis pres de perir  
Pourtant uueilles moy secourir  
Tu scais comme nature humaine  
Est subiecte a la passion  
Damour, qui soubz son grant demaine  
Par sa puissance souueraine



# EVRIAL

Nous tient tous en possession,  
 Pourtant amy sans fiction  
 Je ie supplie par amytie  
 Que tu prengne de moy pitie.

Vray est que iay prins mon adresse  
 A une dame de ualeur  
 Que ie repute ma maistresse  
 Ta belle seur, dame Lucrese  
 A qui dieu doint ioye & honneur,  
 Et y ay si fort mis mon cueur  
 Que ie porte maulx inhumains  
 Et elle nen souffre pas moins.

Tu scais que son mary la garde,  
 Et faict garder songneusement  
 Et uoy selon que ie regarde  
 Que la toyson dor neut point garde  
 Si difficile aulcunement.

Pourtant te prie humblement  
 Comme ung cueur qui de douleur tremble  
 Quelle & moy puissions estre ensemble.

Tu congnoys le gouuernement  
 Et les estres de la maison,  
 Mettre me pourras seurement  
 En quelque lieu secrettement  
 Sans quil en uiengne mesprison.  
 Item uoys par une raison

## ET LVCRESSÉ.

Que tu garderas de dommaige  
Lucreffe, & tout son lignage.

Elifons de deux maulx le moindre  
Par toy pourrons estre sauluez,  
Pourtant a'ce ne te fault faindre  
Ains doibs tout ton uouloir contraindre  
A conforter les desolez:  
Si par toy sommes consolez  
Ingrat ne seray du seruice,  
Car de moy auras bon office.

### Responce de Pādalus a Furial.

Tenir ne me puis de soubrire  
Quant ay bien en moy pourpence  
A ce que tu mas uolū dire,  
Car ie te prometz mon beau sire  
Que de seruir ne suis lasse.  
Et quant iay le faict compasse  
Pour uous en faire bonne bouche  
Le faict treffort au cueur me touche.

Ie scay pour uray & congnoys bien  
Que tous deux estes en grant peine,  
Et qui ne trouuera moyen  
De uous sauluer, il ny a rien  
Qui garde que mal nen aduiengne,  
Car iour ny a en la sepmaine

## EVRIAL

Que Lucreſſe ne me declaire  
Son poure cas, la choſe eſt claire.

Pourtant ie ſuis determine  
Dobtemperer a ta priere,  
Car le cas bien examine,  
Cecy ne peult eſtre mene  
Fors par une ſeulle maniere,  
Ceſt que de uolente entiere  
Acomplisse uoſtre deſir,  
Remede aultre na peu choiſir.

## Eurial.

Fais le & conte Palatin  
Te feray ie te certifie,  
Son mary a ung auertin  
Sur elle, mais ſoir ou matin  
Le decepuront ie le raffie  
Mon amy en toy ie me fie  
Va & fais bonne diligence  
Car en toy giſt mon eſperance.

## Lacteur.

Sur ce pas il eſt a noter  
Que nobleſſe uient par premiſe  
Le plus ſouuent ſans riens doubter  
De fais que lon doit rebouter

## ET LVCRESSÉ.

Ou de grant & publicque uice,  
Car par ung messaige propice  
Pandalus monte en grans honneurs  
Pour luy & pour ses successeurs.

Or pour reuenir au propos  
Pandalus fist bien son debuoir,  
Lucrese nauoit nul repos  
Pour bien cōclure a deux motz  
Pour Menelaus decepuoir  
Luy dire, il te fault auoir  
Quelque belle haquenée qui plaise  
Pour mieulx te porter a ton aysé.

### Pandalus.

Eurial en a une belle  
Se il te plaist ien parleray  
Et croys qui nest point si rebelle  
Que quant il en orra nouuelle  
Quil ne face ce quen diray,  
Prestement luy demanderay,  
Et selon ce quil uouldra dire  
Tantost le te reuiendray redire.

### Lacteur.

Pandalus ua uers Eurial  
Demandant ceste haquenée



## EVRIAL

Qui dung uouloir franc & royal  
Et de bon amour cordial  
Subitem ent luy fut donnee,  
Et sans nul delay emmenee,  
Car il est uray & dire lose  
Qu'il ne desiroit aultre chose,

### Eurial.

Il cheuauchera mon cheual  
Et sa femme meneray en lesse  
Or uoyse par mont & par ual,  
Car dire peult bien que Eurial  
Na garde que Lucrese laisse,  
Ne que pour riens iamais delaisse  
Sa plaissance & son souuenir  
Pour chose que puisse aduenir.

### Lacteur.

La nuyet uint & lheure assignee  
Que Eurial se debuoit trouuer  
Pour parler a sa bien aymee,  
Mais la maison estoit fermee  
Gardee dung uieillart resprouue  
Qui ne sceut moyen controuer  
Qu'en fin on ne le fist retraire,  
Parquoy Eurial eut beau faire.

## ET LVCRESSÉ.

Lucreſſe uint & ouurit lhuys  
A ſon amy quelle attendoit,  
Quelle auoit dieu ſcait maintes nuytz  
Souhaitte en tresgrans ennuyſ,  
Dont contenance & ſens perdoit,  
Parquoy de la ioye quelle auoit  
Cheut en ſes bras toute paſmee  
Comme une femme deſolee.

Lors Eurial naure au cuer  
Voyant ſon amye en deſtreſſe  
Eut grant mal & ſi grant langueur  
Quonques ne ſentit tel rudeſſe,  
Diſant en plourant a Lucreſſe  
Ie congnois qu'amours ſans ſoy faindre  
Me ueult cy acheuer de paindre.

### Eurial.

O fortune tresdecepuable  
Comme mes tu ſi fort contraire  
En tes faietz, & ſi miſerable  
Que la mort meſt plus agreable  
Que la uie a quoy debuons traire.  
Mieulx me deburoit faire detraire  
Par les Lyons & deuorer  
Que ce grief dueil cy ſauouer.  
Si ayme ie mieulx cy mourir

# EVRIAL

En quelque dangier que ie soye  
Que laisser mamye perir  
Par deffaulte de la secourir  
Ia dieu ne plaise que ce uoye  
Helas mon espoir, & ma ioye  
Parle a moy qui meurs & souspire,  
Car ie sens quencor tu respire.

Lacteur.



**L**E pource Amant Eurial triste & desole,  
en grāt effusion de larmes, en lieu de uis  
naigre arrousa la face de Lucreſſe en fa  
con quelle ſesueilla, & dune uoix femenine en  
regardant ſon amy Eurial luy diſt moult doul  
cemēt, Helas mon amy & ou as tu eſte; pour?

## ET LVCRESSÉ.

quoy ne mas tu laisse aller, car iestoye bien  
eureuse mourir auant que ie ueisse ton departe-  
ment. Et apres ces choses dictes reprindrēt  
leurs esgarez esperitz: puis sen allerent en la  
chambre de Lucrese: se coucherent & prindrēt  
une telle nuyt cōme eut Paris avec Helene.

Ceste nuyt passee laube du iour suruint  
dont faillit faire la piteuse departie, non  
obstant ce par plusieurs foyz se rassem-  
blerent. Lempereur se delibera dale-  
ler a Romme pour soy faire cou-  
ronner. La nouuelle du departe-  
ment en uint a Lucrese, la  
quelle en fut fort troublee  
& nauree iusques au  
cueur: elle escripuit a  
Eurial en ceste  
maniere.



EVRIAL

Lettres enuoyees par Lucreſſe  
a Eurial.



**S**E ie pouoye auoir tel le couraige  
Que courroucer me peusse encontre toy  
Pour le present ie te feroys oultraige,  
Car tu me celles ton depart, ie le uoy.  
O mon amy souuiengne toy de moy  
Qui cy demeure piteuse & desolee  
Et tu ten uas, ie suis en grant desroy,  
En grant tristesse toute desconfortee.

Tiēs moy la foy quen ma main as promise  
Et se iamais feïs rien a ton plaisir,

## ET LVCRE SSE.

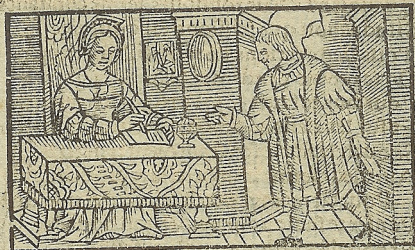
Moy qui me fais du tout a toy soubz mise  
 Je te supplie acomplis mon desir.  
 Emmaine moy, pour dieu uien s moy saisir  
 Bien trouuerons la maniere & la uoye,  
 Car sur tous aultres ie tay uoulu choysir,  
 Et sans toy ueoir uiure ie ne scauroye.

Las ie faindray daller hors de la uille  
 A nostre dame de Bethleem cy pres  
 Et meneray seullement une fille:  
 Et la tes gens uiendront & seront pres  
 Pour moy charger, tu ten uiendras apres,  
 Et ne te chaille de deshonneur ne honte,  
 Car nous lisons en liures par expres  
 Que Paris print Helene par tel compte.

A mon mary ne feras point diniure  
 Car sain si est que ne memmaine  
 Je te prometz pour certain & te iure  
 Que languiray en piteux contrepont,  
 Car Atropos ne me laissera point  
 Avec luy, donc prens de moy pitie  
 Mon doulz amy, noublye pas ce point  
 Je ten supplie par loyalle amytie.

EVRIAL

Responce enuoyee par Eurial  
a Lucreſſe.



**S**E longuement tay mon depart cele  
Cestoit affin que point ne te troublasse  
Car le cueur triste auras & desole  
Quant il fauldra que la chose se face,  
Mais prens confort/car brief en ceste place  
Retourneray mamye mon seul penser  
Celle qui a beaulte & bonne grace  
Car de te ueoir ne me scauroye passer.  
Mais au regard de ce que metz auant  
Que ie te maine il nest pas conuenable,  
Car ainsi mettre son loz & bruit au uent,  
Me sembleroit chose desraisonnable

## ET LVCRESSSE.

Pourtant mamye par pitie amyable  
 Console toy & uis en esperance,  
 Car il n'est chose au monde plus louable  
 Quauoir au cueur tousiours ferme constance.  
 Sil aduenoit que feissions tel oultraige  
 Tous deux serions en merueilleux dangier  
 On te repute prudente chaste & saige  
 Pourtant te fault ce fol propos changer  
 Et sur les tiens en tant comme il leur touche  
 Si quen la fin ne sen scauroient uenger  
 Ains leur seroit immortelle reprouche.

Pourtāt mamye ma dame & ma maistresse  
 Penser te fault pour garder ton honneur  
 Et appaiser ta douleur & tristesse  
 Et resiouyr ton las & poure cueur.  
 Ie reuiendray en brief temps ien suis seur  
 A dieu ma ioye & tout mon pensement  
 Ma uie mon bien/ & toute ma doulceur  
 Mon souuenir & mon soustenement.

### Lacteur en prose epilogalle.

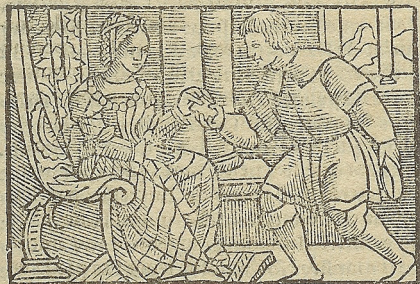
**A** Pres que la belle Lucreſſe eut ueue la  
 lettre deſſusdiſte delibera de croire le  
 conſeil de Eurial & luy manda par  
 lettres quelle feroit ce quil luy auoit commā  
 de. Peu de temps apres ſen alla Ceſar a Rome  
 me & Eurial avec luy/ qui auſſi toſt qui



fut a Rōme cheut en une fieure . O poure & infortune amoureux, qui dune part es enflābe damours/ & daultre part embrase de la fieure . Le poure Eurial fut en telle pplexite que se neust este le bon conseil des medecins lame se separoit du corps. Et aussi Lēpereur en fist comme de son propre filz/ & commanda que tous les remedes couuenables sans riens espargner luy feussent baillez/ mais de tous les remedes b luy furent donnez point nen y eut qui luy peust tant ayder que firent unes lettres quil receut de Lucrese/ par lesquelles il congneut quelle uiuoit saine & en bon point. Lesquelles grandement luy amoindrīrent sa fieure, & le firent leuer sus piedz en telle facon quil se trouua au couronnement de Lempereur son maistre, ou il fut faict cheualier/ & receut lesperon dore. Apres le couronnement sen alla Lempereur a Perouse/ & pource que Eurial nestoit encores du tout guery, ne sen peut aller avec luy/ mais demoura iusques a ce que il fut guery/ & incontīent quil peut cheuaucher, combien que encores fust foible en tenant sa promesse sen alla a Seue/ mais pource q̄ Lucrese estoit si songneusement gardee, & de pres tenue, il ne fut en a

## ET LVCRESSÉ.

puissance Deurial de pouuoir parler a elle, & a peine la pouoit il ueoir, parquoy plusieurs lettres tât dune part q̄ daultre furēt euoyées.



**E**urial tousiours cuidant trouuer facon de parler a Lucreſſe demoura pluſieurs iours a Sene/ & quāt il ueit que a elle ne pouuoit parler, luy enuoya une lettre en laq̄l le luy annonçoit lheure & le iour de ſon departement. Et penſez quelle deſtreſſe auoient les deux pources amans. Quant lheure fut uenue du departement, Lucreſſe eſtoit a ſes fenestres / Et; Eurial cheuauchoit par les rues gettant ſes yeulx eſplourez uers la

fenestre ou estoit Lucreſſe. Penſez quelle douleur & deſtreſſe enduroyent & ſentoyēt leurs pources cueurs de ueoir la ſeparation d'entre eulx deux ſans pouoir parler lung a l'autre. Tant que Lucreſſe peut conuoya ſon amy Eurial de ſes doulx regardz, mais auſſi toſt quelle ne le peut plus ueoir, cheut comme morte & paſmee a terre, & de la par ſes ſeruiteurs fut portee ſur ſon liēt: dont elle ne bougea iuſques a ce que leſperit luy fut reuenue. Et apres quelle eut recouure l'entendement: incontinent ſe deſpouilla de tous ſes habillemens de ſoye: & ſabilla comme celle qui de ſoy ne tient plus compte: & ne uolul ſeulement monſtrer ſon dueil que par les ſignes de ſes habitz: mais depuis ne fut aucun qui la ueiſt rire ne faire bonne chiere, parquoy elle demoura par certain temps en ceſte douleur: & tōba en une maladie fort grande, & ne peut par quelque cōſolation ſa penſee eſtre ſecourue. Or aduint ung iour ainſi que ſa mere la tenoit entre ſes bras en plourant avec elle en la recōfortant & luy diſant doulces parolles cōme en tel cas appartient: combien que par force le faiſoit Lucreſſe, piteuſement regrettant ſon amy Eurial; miſt la douloureuse & non

## ET LVCRESSÉ.

contente ame de son corps, & en ceste maniere  
re fina ses iours. Eurial estant en chemin pensoit  
tousiours comment il pourroit trouuer  
façon de retourner a Sene. Or fist tāt qu'il uint  
a Perouse ou estoit Cesar q certains iours se  
iourna la; puis dela a Ferrare, a Mantue, a Cō  
stance, a Balle, & en la fin en Hongrie, &  
en Boesme; mais tout ainsi que Eurial suyuoit  
Lempereur en tous lieux, tout ainsi suyuoit  
Lucreesse par songes, car durant le uoyage ne  
luy laissa prendre repos que par nuyt ne la  
ueist. Tantost apres ce que Lempereur fut re  
tourne en son pays uindrent nouuelles a  
Eurial de la mort de Lucreesse. Et quāt  
lamant douloureux sceut quelle  
estoit morte pour lamour de luy  
eut tel dueil, & si grāt q nest  
a racōpter, puis se uestit de  
robbe de dueil & en soy  
courroucant contre  
Atropos dist ce  
qui sensuyt,

H



EVRIAL

La complaincte de Eurial de la  
mort de samye Lucreſſe,



**O** Atropos peruerſe & inhumaine  
Contre nature dure, felle, & deſpité,  
Grant ennemye de la ioye mondaine  
En tes effectz merueilleuſe & ſoubdaine  
Et en aigreur de morſure conſite,  
Comme peulz tu eſtre ſi treſſubite  
Que ſans auoir conſideration  
As mys a mort ma conſolation.  
Que nas tu eu regard a ſa naiſſance  
A ſon ieune cage; a ſa beaulte & ualeur,

# ET LVCRESSÉ.

Tu as fraude du tout mon esperance  
Et as tourne ma ioye en doléance  
Par ton cruel & enuieux malheur.  
Pourquoy nas tu refrene ta chaleur  
En moderant ta fureur & ton yre,  
Sur ce ne scay que penser ne que dire.

Te prouffite plus la mort que la uie  
As tu pluschier mon dueil que ma ioye<sup>n</sup>  
Dont te prouient si merueilleuse enuye  
Que par toy est usurpee & rauye  
Ma douce amye, de mon bien la moytie  
Et fault par ce que desole ie soye,  
Diminue, affoibly & casse  
De uiure au monde déplaisant & lasse.

Si te nomme faulce, iniuste & inique  
Tresdeloyalle, peruerse & douloureuse  
Dhumanite ennemye publique,  
Souffrant tousiours passion frenetique  
Qui tout meurtrit par facon dangereuse  
Par trahyson de mal contagieuse  
Ne souffrant nul en son ioyeux respit,  
Vas tout happant par felonieux despit.

Iay donc a toy raysonnable querelle  
Et a bon droit raison ie te impose  
Puis que tu es ennemye mortelle  
De mon amye qui estoit la plus belle

# EVRIAL

Dessoubz le ciel & la plus doulce chose  
Parquoy marry contre toy ie propose  
Car faulcement tu as uoulu mesprendre  
De lauoir prinse & ne me uouloir prendre.

Lacteur.



**A** Pres ceste douloureuse complaincte  
faicte demoura le poure Eurial fort  
triste & dolent a merueilles sans quil  
print consolation ou plaisir a chose ql peust  
ueoir. Adonc Lempereur uoyant son serui-  
teur qui tant estoit esperdu & estonne pour la  
douloureuse mort de sa dame Lucreffe, pèsant

## ET LVCRSSE.

par quel moyen luy pourroit faire oublier son  
 dueil luy donna a mariage une moult belle  
 pucelle saige, prudente & uertueuse, fille d'ung  
 noble Duc. Et avec ce grant terrienne. Et par  
 ainsi Eurial congnoissant auoir recouure une  
 tant belle, bõne & honneste amy, par succes  
 sion de temps appaisa sa douleur au mieulx  
 quil peut, ayant la souueraine beaulte de Lu  
 cresse imprimee en son cueur comme ung bon  
 & loyal seruiteur doibt auoir de sa dame. Or  
 as tu mon amy Marian lyssue des deux amãs  
 Eurial & Lucrese, & a la fin comme il en ad  
 uint en nostre cite de Sene: par lequel ne pren  
 nent enuie ceulx & celles qui liront de uou  
 loir faire lexperience damours, ne de boi  
 re de son bruuage auquel a trop plus  
 daloes que de miel, mais a lexem  
 ple d'aultruy soyez curieux  
 de caiter le danger qui  
 damours peult ad  
 uenir. Et a  
 Dieu.

H iij

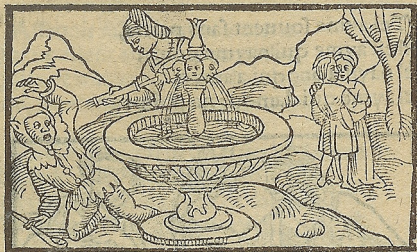


# Lexcusation de Lacteur.

**A** Tous ceulx qui cecy liront  
Nous supplions treshumblement  
Tiennent telz termes quilz uouldrôt  
Hault ou bas, car moyennement  
Nous procedons & rudement.  
Tout est faict a bonne intention,  
Que nous pardonnez franchement  
Sans aduiser de nous le nom,

EINIS.

# LA DESCRIPTION de la fontaine Damours.



**I**E ne scay que cest que damour  
Ne le peulx bonnement scauoir,  
Et si lay cherche nuyct & iour  
Tel cherche qui ne le peult trouuer.

Amours na non plus de maniere  
Que ung fol ou ung ensanfonnet  
Il court & racourt par derriere,  
Homme amoureux ne scait qui faict.

## DESCRIPTION

Amours font perdre le manger,  
Le boire aussi, & le dormir,  
Courir aux champs, en leaue nager,  
Tel ayme qui est au mourir.

Tel ayme souuent sans partie,  
Tel est ayme qui n'ayme point,  
Tel nayma onc qui a'ayme,  
Tel ayme qui damour na point.



**T**Ant plus une femme est iolye  
Tant plus y prent on de delict  
Aux habitz gist grande follye  
Car femme nue ueult on au list.

## DAMOURS.

Ceulx qui se uouldront marier  
Estudient dedans mon liure  
Et se gardent de fouruoyer,  
Tel a bien beu qui n'est pas yure.

Affauior faictz a tous amantz  
Qui ueulent aymer loyaulment  
Qu'ilz ne trainent deux ou trois ans  
Longue amour passe comme uent.

Tout hōme qui ueult prendre femme  
Regarde a soy premierement  
Sans troubler son corps & son ame.  
Tel prent femme qui sen repent.

Amours sont fortes a congnoistre  
Car dedans ce sont lettres closes  
Le plus ruse ny entend lettre  
Par amour ce font maintes choses.

Tel cuyde estre en amour ruse  
Qui n'est encoire que une beste  
Et se treuve tout abuse  
Amour faict maint mal a la teste.

Damour il uient beaucoup de mal



## D E S C R I P T I O N

De penſee & de fantaſie  
Amour faiſt tuer maint cheual,  
Damour procede Ialouſie.

Amour faiſt guerres & debat  
Mainte ueſue & maint orphelin  
Maint homme en uient du hault en bas,  
En folle amour na que uelin.

A bien parler que ceſt damours  
Ceſt aux ung dueil, aux aultres ioye  
Pour ung plaſir mille douleurs  
Damour ne uient que rabatioye.

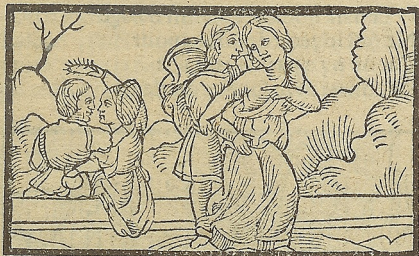
Il eſt de deux paires damours  
Lune eſt bonne, laultre eſt mauuiſe  
La bonne eſt loyalle touſiours,  
Bonne amour nattrait point de noiſe.

Il eſt des amours ſi tresbonnes  
Que nen ſcaurois nul mal parler  
Qui ſont entre pluſieurs perſonnes,  
Bonne amour ne peult mal finer.

Premierement dieu & ſes ſainctz  
Il nous fault priſer & aymer

## DAMOURS.

Mais nous parlons damours mondains,  
Et uraye amour na point damer.



C'est belle chose que daymer  
Quant on ayme bien loyaulment  
Que tout noble cueur doibt clamer,  
Bonne amour uault beaucoup d'argent.

Entre uous ieunes amoureux,  
Qui ayez dames par amours,  
Damours ne soyez point ialoux  
De ialousie, sont plaintz & pleurs.

Naymez que raysonnablement  
Sans en prendre nermal ne heurt.

## DESCRIPTION.

Qui soit greuable aulcunement  
Cest trop aymer quant on en meurt.

Iamais homme tant fust il saige  
Ne fust ioyeux de folle amour  
Car on ny a pas dauantaige  
De courte ioye longue douleur.



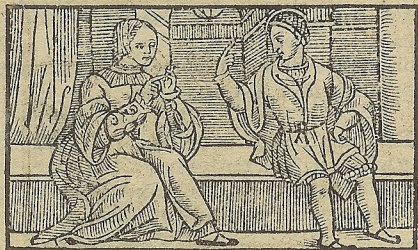
Dequoy seruent tant de folletz  
Qui uout de nuyt parmy ces rues  
Vng tas de mignons morioletz  
Amour faict deuenir gens grues.

Que seruent tant desbastemens.  
Tant de dances, tant de chansons,

## D A M O T R S.

Tant de haults & d'instrumens,  
Dances font faire maintz tensons.

On dance souuent par la rue.  
Chascun y faiet du mieulx quil peult  
Et tout pour la beste uelue,  
Qui trop dance souuent sen deult.



P Our ung lieu si abhominable  
Vne femme est si orgueilleuse  
Cest une chose detestable,  
Orgueil faiet la teste fumeuse.

Vne femme est souuent deceue  
Pour croire quelque follemus



## DESCRIPTION

Qui la tiendra long temps en mue  
Par beau parler maintz sont camus.

Femmes plaines de folle amour  
Sont friandes de leur nature  
Et boyuent comme terre a four  
Putains de ieusner si nont cure.

Vne femme deffaict ung homme  
Quant il tumble en ses liens  
Toute sa cheuance consume  
Qui putain suy, en fin na riens.

Enfans qui estes amoureux,  
Regardez ou mettez uoz ames  
Quen fin ne soyez malheureux  
Par femmes sont plusieurs infames.

Femmes font ou deffont ung homme,  
Femmes sont bonnes ou mauuaises,  
Femmes sont pleines de uergoigne,  
Femmes font maintes gens malaises.

Par femmes uiennent moult de biens,  
Par femmes uiennent moult de maulx  
Par femmes maint homme na riens

## DAMOURS.

Montaignes ne sont point sans uaulx.

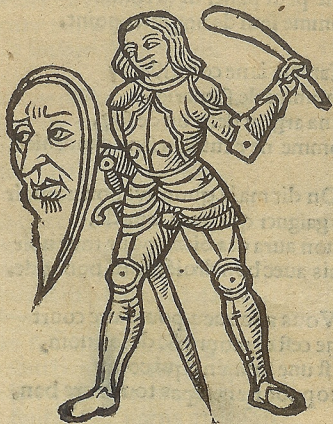
Tant il est heureux qui la bonne  
Et plus heureux qui nen a point,  
S'il se peut passer de la conne  
Homme seul de noyse na point.

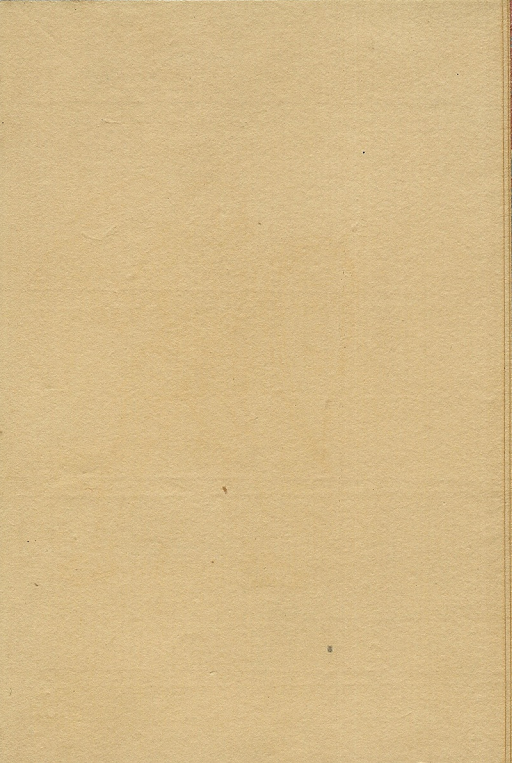
Tamais ie ne conseillera  
A homme de se marier  
S'il na argent delle ou de foy,  
Homme ne peut rien sans dandenier.

On dit mais quon ayt bon uouloir  
De gagner quil'ny a remede,  
Quon aura des biens pour tout uoir  
Mais avec bon droict fault bon ayde.

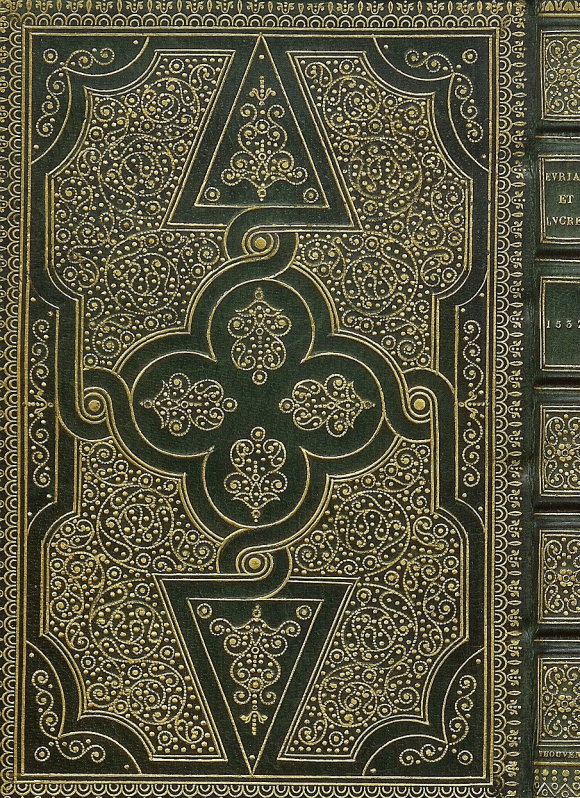
Vous auez ueu pour faire court  
Que cest damours & de son nom,  
Cest une fontaine qui court  
Trop courir nest pas tousiours bon.

**FINIS.**









EVRIA  
ET  
LUCRE

1532

THEOVEN